

# ARADI KÖZLÖNY

52. évfolyam 271. szám.  
1937. november 30. kedd.

Főszerkesztő: STAUBER JOZSEF  
1897-1932.

Szerkesztőség és kiadóhivatal  
Arad, Bulev. Regele Ferdinand 4.

## Titulescu megérkezett Bucurestibe

### A nemzeti-parasztpárt vezetősége fogadta a volt külügyminisztert

Bucurestiből jelentik: Titulescu Nicolae volt külügyminiszter hétfőn délután az Orient Expresszel Bucurestibe érkezett. A pályaudvaron barátai és hívei meleg ünneplésben részesítették. A nemzeti parasztpárt bucuresti tagozatának tagjai testületileg jelentek meg a pályaudvaron a párt zászlóival és transzparensekkel. Azok között, akik Titulescut fogadták ott voltak Ion Mihalache, Grigore Filipescu, Madgearu dr. Lupu, Popovici Mihai, Georoceanu Romulus, T. Emandă, N. Cristu, L. Buz-

dugan, Tabacovici, valamint Negri és Stoca tábornok, Titulescu Savel Radulescu volt külügyi alminiszter kíséretében érkezett meg. Amikor a vonat lépcsőjén lelépett, virágcsokorral fogadták.

Elsőnek dr. Lupu üdvözölte, aki többek között a jelenlegi politikai helyzettel is foglalkozott és a következőket mondotta:

— Az ország várja Önt, Titulescu ur, hogy az Ön polgári bátorságával megfújja az igazság arany trombitáját.

### A volt külügyminiszter válasza

Titulescu mélyen meghatva a következőképpen válaszolt:

— Ezt a fogadtatást melyben részesítenek lelki elégtételnek veszem azért a sok igazságtalanságért, amelyet el kellett szenvednem. Tizenhat hónapja egy olyan hadjárat áldozata vagyok, amelyben az éjszaka és a névtelenség meg akar engem semmisíteni. Becsülettel és udvariasan kívánok küzdeni azok ellen, akik megrágalmaztak. De abban az esetben, ha ez a harcmodor nem felel majd meg, már eleve kijelentem, hogy nemcsak úgy tudok küzdeni, mint Genfben, hanem verekedni is tudok. Őszintén monarchikus vagyok. Őszintén román vagyok és őszintén demokrata vagyok. Mint monarchikus román ezt kiáltom: Éljen a király! Mint igaz román ezt kiáltom: Éljen Románia! Mint igaz demokrata pedig ezt kiáltom: Éljen a demokrácia! A háború közel van, az ajtón kopogtat és nálunk a nemzetközi udvariasságot összetévesztik a nemzetközi hely-

zettel. Ma inkább, mint valaha szükség van a románok közötti testvériségre. En testvéreteknek vallom magam!

Titulescu a tömeg éljenzése közben hagyta el a pályaudvart.

Maniu szerdán tér vissza a fővárosba, ahol Titulescuval találkozik.

Moruži tábornog beiratkozott a nemzeti parasztpártba és az egyik transilvaniai megyében jelölteti magát. Sichițiu tábornok, volt vezérkari főnök Arges-megyében jelölteti magát, úgy a képviselői, mint a szenátusi listán.

Argetianu, D. Chirulescu és Dem. Nicolaescu tiz parlamenti ciklus alatt tagja volt a parlamentnek. Ezért ma a Semmitűzők jogszabályi szavazatoknak minősítette őket.

A Viitorul szerint Jasiban Brătianu Gheorghe híveinek jelentős része Dimitriu elnökkel az élén visszatér a kormánypártba. Ugyancsak beiratkozott a kormánypártba Vasilie Teodoru, a nemzeti kereszténypárt tagja is.

## Vaida ismerte a liberálisokkal kötött megegyezés történetét

Bucurestiben Vaida a „Frontul Romanesc” gyűlésén nagy beszédet mondott, amelyben ismertette a kormánnyal való megegyezés ügyét.

— Nem fogadtuk el, — mondotta — a liberálisok programját, ők sem tették egészében magukévá a numerus valachikus követelményeit s ezért nem lehetett kormányzati együttműködést megvalósítani. Tehát a választási propagandát a mi programunk alapján folytatjuk le és a parlament összeülése után minden erőnkkel követelni fogjuk ennek a programnak az alkalmazását.

Vaida gunyosan bírálta a nemzeti parasztpárt és a „Totul pentru Tara” közötti egyezményt. Külföldön kacagni fognak, — mondta, — hogy nálunk választási megegyezést létesítenek egymás kimelésére az emberek, mert a Maniu—Codreanu megegyezés lényege ez. Azután megállapította Vaida, hogy a nemzeti parasztpárt magatartása a Frontul Romanesc hatása alatt az utóbbi időben kezd nemzeti színezetet ölteni.

— Mikor én — mondotta Vaida — 1935-ben előléptem programommal, akkor Maniu visszautasította azt. Most pedig lemásol engem.

Kimutatta ezután Vaida, hogy más pártok is, sőt a kormány is az ő programjából szedték a román elem előnyben részesítésének eszméjét.

— Pedig — jelentette ki Vaida, — mikor

kirobbantottam a gondolatot, mindenki azt mondta: ez a Vaida megbolondult.

A külpolitikára vonatkozólag ezeket mondotta Vaida:

— Helyeslem a kormány külpolitikai nyilatkozatát. Ha összehasonlítom ezt a saját kijelentéseimmel és Maniu erre vonatkozó nyilatkozatával, megállapíthatom, hogy ebben a tekintetben egyetértünk.

Vaida elbeszélte azután, hogy folyt le a királyi kihallgatása.

—Egy és egy negyed óra előadást tartottam Öfelségének, miközben ő alig öt percet beszélt. Jó volna, ha megegyezne Mihalacheval, mondotta egyszerre. Szívesen megteszem, feleltem, ha felséged akarja, de nem látom a módját. Kérjek bocsánatot Mihalachetól, amiért kirobbott a pártból? A király ezután Mihalachet fogadta és feltételül szabta meg neki a velem megegyezést.

### Maniu Cluj-Kolozsváron

Cluj-Kolozsvárról jelenti az Aradi Közlöny tudósítója: Maniu vasárnap utazott át a Cluj-kolozsvári állomáson. A nemzeti parasztpárti politikai fogadtatására hatalmas tömeg gyűlt össze. Maniut először Prie Octavian, a kereskedelmi akadémia elnöke üdvözölte és a nemzeti parasztpárt elnöke feltünést keltő beszédben válaszolt az üdvözlésre.

— Nem a béke olajágával jöttem, — mon-

dotta, — hanem harcra készülünk, fel. Legutóbb súlyos sérelem érte a nemzeti parasztpártot, nem Mihalache jutott a kormányra, hanem ismét Tatarescu, akinek kormányában egyetlen transilvaniai ember sem vállalhatott munkát.

Maniu beszéde során súlyosan támadta a kormányt és elkeseredett küzdelmet hirdetett. Befejezésül *éltette az uralkodót és a királyi családot.*

A nemzeti parasztpárt elnöke a meleg fogadtatás után tovább utazott Badaciu-Badacsonyba. A hírek szerint csak a keddi nemzeti parasztpárti értekezletre tér vissza, *amelyen részt vesz Titulescu is.*

A Cluj-Kolozsváron megjelenő *Natiunea Romana* ugyancsak válaszolt Maniu beszédére és visszautasítja az erélyes támadást.

### Arad! jelölések

Itt említjük meg, hogy ma nyugtotta be Corneliu Zelea Codreanu pártja az aradi törvényeszk főelnöki hivatalában a „Totul pentru Tara” párt szenátori listáját, amelyen a következők három név szerepel: Ioan Moța, Orăștie-szászvárosi esperes, a spanyol harctéren meghalt Moța apja, Mihai Manoiulescu volt miniszter és id. Ioan Zelea Codreanu.

A szociáldemokraták, — mint értesülünk, — a párt központi határozata folytán minden valószínűség szerint önálló listával fognak szerepelni a választási küzdelemben. A párt aradi tagozatának listavezetője hír szerint Flueras Ioan munkásvezér lesz. Rajta kívül, — mint értesülünk, — az aradi szociáldemokrata munkásvezérek fognak szerepelni a párt listáján.

Most állították össze a nemzeti kereszténypárt Moldovan Silviu dr. volt szenátor elnökelete alatt működő aradi tagozatának hivatalos listáját. Eszerint a Goga-párt aradi listáján a következők szerepelnek:

Eugen Barbu dr., Teodor Ardelean, Ion Tomuța, Alex. Peter dr., Petru Faur dr., Andrei Faur, Teodor Grozav, Teodor Popoviciu, Aurel Catana.

Vasárnap délután 5 órai kezdettel tartotta meg a nyári Szinkörben Ioan Zelea Codreanu-nak, a Totul pentru Tara párt szellemi vezetője apjának elnöklése mellett naggyűlését a párt. A szinkör hatalmas helyiségét zsúfolásig megtöltötte a résztvevők tömege, akiknek nagy része a megyebeli falvakból jött be Aradra. A gyűlés folyamán egyedül idősb Codreanu beszélt. A gyűlés megtartása után annak résztvevői egy tömegben maradtak és a város főutvonalán énekelve felvonultak.

### A négy év előtti választás eredményei

Az általános választásoktól alig néhány hét választ el. A politikai világ lázas érdeklődéssel néz december 20-ika elébe, mert a politikai jövő fejlődése, az állam- és kormányforma alakulása szempontjából egyaránt döntő befolyással bírhatnak a választási harcban résztvevő pártok és eszmeáramlatok sikerei, vagy sikertelenségei. Ebből az alkalomból érdekesnek tartjuk ismertetni a pontosan négy esztendővel ezelőtt 1933 december 20-án lezajlott általános választások kimenetelét. Annak idején a választói névjegyzékben összesen 4 millió 380 ezer 354 szavazó volt felleve és ezek közül 2 millió 978 ezer 784-en jelentek meg az urnák előtt. A szavazatok és a mandátumok az egyes pártok között a következőképpen oszlottak meg:

# Január 8-án Magyar Bál a Fehér Keresztben!

	szavazat	%	mand.
liberálisok	1.518.864	54.95	300
nemzeti parasztpárt	414.885	15.—	29
kupisták	152.167	5.51	11
Gheorghe Bratianu	147.665	5.34	10
Cuza	133.205	4.82	9
Goga	121.748	4.40	9
Magyar Párt	119.562	4.38	8
Iunian	82.930	3.—	6
Argetoianu	73.208	2.65	5

Ebben az évben a választások eredményét

kényegesen befolyásolni fogják a politikában az elmúlt négy esztendő alatt bekövetkezett változások. A nemzeti parasztpártból időközben kiváltak a vaidisták, ezzel szemben belépett híveivel dr. Lupu, aki négy esztendővel ezelőtt igen tisztos eredményt ért el. Goga és Cuza közös listával jelentkeznek a fuzió következtében. A liberálisokat a vaidista-gogista kartell erősíti. Végül teljes erővel jelentkeznek egy csoport, amely nem vett részt az elmúlt választásokon: a „Totul pentru Tara”.

## Meghalt Molnár Miksa

aradi nagykereskedő, Bosei Zsigmond egykori üzlettársa

Arad egyik általánosan ismert, rokonszenves nagykereskedője, Molnár Miksa, a Max Molnár & Co.-cég beltagja hétfőre virradó éjszaka három órakor elhunyt. Molnár Miksa a múlt héten agyvérzést kapott és ekkor orvosi tanácsra szanatóriumba szállították. Egy esztendővel ezelőtt Molnár Miksa már súlyos beteg volt, annak idején azonban rövid kezelés után teljesen felépült. Amikor az elmúlt hét csütörtökén agyvérzést kapott, az orvosok remélték, hogy erős szervezete ellenáll a rohamnak és sikerül megmenteni. Allapota azonban vasárnapra rosszabbra fordult és ekkor már nyilvánvaló volt, hogy Molnár Miksa menthetetlen. A gondos orvosi kezelés ellenére Molnár Miksa, életének 69-ik évében az elmúlt éjszaka három órakor meghalt.

Halála őszinte részvétet váltott ki nemcsak Arad, hanem Timisoara-Temesvár társadalmában is, ahol szintén jól ismerték. Az elhunyt kereskedőnek két gyermeke van. Fia Belgrádban él, ahol egy fatermelő vállalat képviselője, leánya pedig Timisoara-Temesváron van férjével, Kohn Emilnek, a Progres cérnagyár vezérigazgatójának a felesége.

Az elhunytat kedden délután kísérik utolsó útjára a régi zsidó temető halottas házából.

Molnár Miksa jelenlegi cégét 1924-ben ala-

pitotta Bloch Károllyal, azelőtt pedig a Vacuum Oil Company képviselője volt. Üzleti karrierjének legérdekesebb állomása kétségtelenül az az időszak, amikor a későbbi aradi papir-nagykereskedő, Bosei Zsigmondnak, az inflációs idők kalandos-sorsu bankárjának volt üzlettársa.

Molnár Miksa 1915-ben ismerkedett meg Bosei Zsigmonddal. Ekkoriban Molnár tisztként Bécsben élt és a véletlen hozta össze a későbbi bankárral. Később társas viszonyra lépett vele és cégük a Kartner Gassen „Bosei und Molnar” néven működött. Az üzleti összeköttetés Molnár Miksa és Bosei között 1917-ben szakadt meg.

Bosei marasztalni igyekezett Molnár Miksát, aki azonban nem akarta Boseit merész és kockázatos üzleteiben követni. Amikor a háború után Molnár Miksa ismét Bécsbe került, Bosei már karrierje csúcspontján állott, közvetlenül a frank-kontremín időszak volt ez, azé a kontremíné, amelybe Bosei tudvalevőleg belebukott. Az események úgy hozták magukkal, hogy ebben az időben Molnár Miksa már nem tudott találkozni egykori üzlettársával, aki később, mint ismeretes, visszavonult és mintegy szönvegvállalat részvényese folytatta távol a tőzsde izgalmas eseményeitől üzleti munkáját.

## Új spectrumvonalakat fedeztek fel az amerikai csillagászok a napon

Eddig ismeretlen új elem jelenlétére következtetnek a felvételekből

Washington. Az az amerikai tudományos expedíció, amely az idei nyáron a Csendes óceánban a napfogyatkozást megfigyelte, fokozatosan kezdi feldolgozni minden szempontból az összegyűjtött óriási anyagot. A most nyilvánosságra hozott legújabb adatok szerint a tudósok a Napról készített vonalakat fedeztek fel, amelyek arra mutatnak, hogy valami új, idáig ismeretlen elemmel állunk szemben, vagy pedig hogy valamely ismert kémiai anyag idáig sehol sem tapasztalt állapotban lelhető fel a Napban.

Dr. Theodore Dunham, a világhírű kaliforniai Mount Wilson-obszervatórium csillagásza vette először észre a Nap spektrumában ezt a három keskeny fehér vonalat. A kiváló amerikai csillagász sem tudja magyarázatát adni az ujonnan felfedezett vonalaknak.

A Nap Corona-ja, vagyis a nap külső atmoszférájának amelyben a titokzatos vonalakat felfedezték, napfogyatkozásakor ragyo-

gón fehér fényudvarnak látszik. Ez szokta napfogyatkozásakor a legnagyobb hatást kelteni a laikusok előtt. A tudósok előtt óriási jelentősége van a Coronának, mert az erről készült spectrum-fényképekből tudunk csak kőpet alkotni magunknak arról, hogy a Nap milyen anyagokból áll. A különböző elemek a spectrum-fényképeken különböző vonalak alakjában mintegy ujjlenyomatot hagynak hátra és ezen az alapon azután a tudósok pontosan meg tudják állapítani, hogy milyen anyagokkal állunk szemben.

A tudósok konzervatív fele nem táplál ilyen reményeket és általában az a vélemény, hogy a titokzatos spectrumvonalak mögött rejtőzködő Valami alkalmasint ugyanazt a szerepet fogja csak játszani, mint a szintén ismert, de azért mégis teljesen ismeretlen Coronium.

Ennek a spectrumvonalait is ismerjük már hetven esztendeje és azóta minden egyes napfogyatkozásakor sikerült megtalálni, de a tudó-

## Filharmonia

December 9

Beethoven: Egmont  
Bizet: L'Arlesienne  
Bena: Uvertura  
Mendelssohn: Skót symphonia

Karnagy: I. R. Botto

Jegyek: Sándor Ferencnél

sok minden eddigi fáradozása dacára ellenére sem sikerült ennek az állítólagos elemnek nyomára jutni. Valószínűnek látszik, hogy voltaképpen ismert elemről van szó, amely a Napon uralkodó fantasztikus hőségben a felismerhetelenségig eltorzul.

Mitchell professzor, aki az idei napfogyatkozást a déltengeri Canton szigeten figyelte meg, most hosszabb tanulmányt közöl, melyben megállapítja, hogy még hosszú idő fog eltelni, míg valami közelebbit megtudhatunk a Corogna titokzatos spektrumvonalokról. Most csak annyi bizonyos, hogy valóban megvannak ezek a vonalak, mert az idén, június 8-án Mitchell professzor expedíciójának mind az öt spectrum-f-nyképezőgépe megállapította az lenlétüket.

## Amefa-Mikulás estét rendeznek december 4-én

a Boulevard összes helyiségében

Szombaton, december 4-én este a Központi Szállóban levő volt Boulevard-féle étterem és kávéház összes helyiségei pazar fényárban fognak uszni, mert

december 4-én rendezik meg az AMEFA Mikulás-estjét

olyan külsőségek között, amely vetekedni fog a hagyományos AMEFA-bálak rendezésének mintaszerűségével. A zöld gyepen kitűnően szerepelt piros-fekete őszi bajnokegyüttes szurkolóinak és híveinek felkérésére és ösztönzésére rendezik meg az AMEFA klubvezetősége ezt a meglepetésekkel és nagyszerű szórakozási lehetőségekkel tulszított Mikulás-estet, amelyen műsor, tánc, jókedv lesz az ur az előreláthatólag hatalmas tömeg felett szombat este 9 órától kivilágos virradatig. Az előrelátható érdeklődésből ítélve az AMEFA Mikulás-estje egyik legszebb szezonnyitó mulatsága lesz Aradnak. A rendezőség a napokban már nyilvánosságra hozza az est különböző nagyszámú meglepetéseinek és szórakozási lehetőségeinek sorozatát.

## Katonai jelentkezések sorrendje Aradon

A katonakönyvecskék láttamozása az idén, mint megirtuk, a várban levő hadkiegészítő parancsnokságnál történik meg hétköznaponként reggel 8—2-ig, az alábbi sorrend szerint:

November 29—30-án az 1930-as korosztály.

December 1—2-án az 1931-es korosztály.

December 3—4-én az 1932-es korosztály.

CORSO Holnap premier!

## Csodák völgye

George Brent

és

Beverly Roberts

Az eddig készült legnagyobb technicolor film!  
Warner Bros-produkció! Szines film!

Ma utoljára:

A kis makrancos

Bécsi film

Teatrul Orasnesc-ban (városi színház) csütörtökön dec. 2-án este bemutató premier

## Szent Johanna

Bálint Annával

a címszerepben

## Bacsi'usokkal ölték meg Ludoux kapitányt, a francia kemelharító szervezet vezetőjét

Páris. A *Matin* stockholmi jelentése szerint Azunis helsinki szovjet követet, Dovtian varsói követet, Radivsky rigai és Pavolski kovnói követet, valamint Liskovot, a londoni szovjetnagykövetség katonai attaséját Moszkvában kivégezték.

A Liberté azt írja, hogy Bogomolov letartóztatása azért történt, mert ő juttatta érvényre azt a felfogást, amely szerint Japán egy esetleges kelet-ázsiai hadművelettel ki lehetne fásztani. A szovjetkormány Bogomolov tanácsát követve biztatja fel a kínai kormányt, hogy mérgesitse el a keletázsiai helyzetet és idézzen fel egy egész országra kiterjedő ellenségeskedést. Moszkva ugyan is azt remélte, hogy ilyen módon hamar kimerül Japán pénzügyi és gazdasági ellenálló ereje. Az ő letartóztatása azt jelenti, hogy Moszkva elveszettnek tekinti a kínai játszmát.

Ugyancsak a Liberté jelenti, hogy Moszkva visszarendelte a bucarestii szovjet követet is.



## Tudod mit, emellett maradunk!

Ezt mondják sokan, akik csak egyszer is kipróbálták a „NIVEA“-fogpasztát. Mert nagyon gyorsan meggyőződnek a „NIVEA“-fogpaszta nagy hatásáról és felfrissítő ízéről. És meglepődnek azon, hogy ilyen alacsony áron olyan értékes fogpasztát kapnak. — És most kétféle is kapható, mert van

habzó és nem habzó „NIVEA“-fogpaszta.

## Fokozódó lendülettel folyik az aradi pártfrakciók szervezkedése

Lelkes tisztújító-közyűlést és propaganda-gyűlést tartott a magyar pártszervezet Sega-Ségában és Bujac-Buzsákban — Az új tisztikar névsora — Aradi jelöltet kíván az itteni német-sváb párttagozat

## Szerdán érkezik vissza Aradra az országos pártközpont vezérkarának tanácskozásairól dr. Parecz Béla

Aradváros és a megye politikai közéleté egyre jobban élénkül a választások közeledésének időpontjával kapcsolatosan. Az elmúlt napok folyamán a Magyar Párt, a német párt, a nemzeti kereszténypárt, a Totul pentru Tara és a szociáldemokrata párt tagozatainak berkeiben történtek események, amelyekről az alábbiakban tájékoztatjuk az Aradi Közlöny olvasótáborát:

## Parecz Béla dr. a központi magyar párt vezérkarának tanácskozásain

Az aradi és aradmegyei magyar párttagozat elnöke s egyben új képviselő-jelöltje, dr. Parecz Béla vasárnap Cluj-Kolozsvárra utazott, hogy a hétfőn összeült országos központi elnöki tanácsülésen továbbá az azt követő keddi országos intézőbizottsági ülésen személyesen is képviselje az itteni tagozat pártszempontjait. Értesülésünk szerint az országos elnöki tanács jóváhagyta az aradi tagozat intézőbizottsága által összeállított jelölt-listát, amelyet az erre kijelölt bizottság az elnök visszatérése után, — amely egyébként szerdára várható, — helyez le az aradi törvényszék illetékes ügyosztályán.

### LELKES TAGGYŰLÉSEK SEGABAN ÉS BUJAC-BUZSÁKBAN

Vasárnap délelőtt a párttagozat tisztújító közyűlést tartott Segában és Bujac-Buzsákon, melyen a pártvezetőség részéről Justh János dr. alelnök és Frankel Alfréd főtitkár vettek részt. Lelkes hangulatban Lantos Miksa kerületi elnök tartott beszámolót, majd egyhangúlag az alábbi új vezetőséget választották meg:

Elnök: Lantos Miksa; Alelnökök: Schamppek József, Schobesberger Vilmos, Antalffy Kristóf, Gantner Lajos és Raumann Lipót; Titkár: Kovács József; Jegyző: Beke János; Pénztárnok: Kocs József; Ellenőrök: Litzko László, Joó Gyula és Barabás József.

A vezetőséget ezután 19 tagú intézőbizottsággal kiegészítve Lantos Miksa, az újonnan megválasztott, népszerű elnök, aki egyébként tíz éve áll az altagozat élén, lelkes szavakkal köszönte meg a megnyilatkozott bizalmat, majd frappáns fordulatokban gazdag beszédében Justh János dr. alelnökkel együtt az új listavezető képviselőjelöltet dr. Parecz Bélát ajánlotta a taggyűlés támogatására. Ugy Lantos Miksa, mint Justh dr. beszédeit tapsvihar követte, melynek elültével Frankel Alfréd főtitkár tartott hasznos gyakorlati tudnivalóktól tartalmaz ismertetőt a közelgő választásokról. Az altagozati tisztújító közyűlés és egyben propa-

ganda-gyűlés Schobesberger Vilmos tagozati alelnök és Lantos Miksa elnök zárószavaival ért véget lélekemelő képet nyújtva az ittelő magyarság egységéről és céltudatos pártfegyelméről.



### VÁLASZTÁSI HULLÁMOK AZ ARADI ÉS ARADMEGYEI NÉMET PÁRTBAN

Az aradi és megyebeli német-párt életében ugyancsak erőteljes hullámokat vetnek a választási előkészületek. Alkalmunk volt az aradi némettség egyik képviselőjével beszélgetést folytatni. Informátorunk a német-párt választás előtti hangulatáról érdekes képet nyújtott:

— Aradon híre járt, mondotta, hogy Müller Vendel dr., vagy Striegl József tanár fognak a liberális párttal közös listát a némettség jelöltjeként szerepeltetni. Müller Vendel dr. ügyvéd és Striegl József tanár, akik közül utóbbi az Aradon megjelenő „Volksblatt“ című német újság szerkesztője, népszerű tagjai az aradi németségnek és így általános megnyugvást keltett az aradi és megyei németek között személyük kombinációhoz, mert a kormánnyal kötött választási megegyezés folytán csaknem teljes bizonyossággal várható, hogy a némettség jelöltje be is kerül a parlamentbe.

A kombináció azonban — folytatta informátorunk, — korai volt, mert a német párt hivatalos központja nem az aradiak két jelöltjét, hanem két másik politikust jelölt ki az aradmegyei liberális lista németpárti helyeire.

A központ által jelölt politikusok egyike Nikolaus Hans Hockl, a romániai német ifjúság országos vezetője, aki a Banat-bánsági Ciatar-Csatár községbeli lakos, a másik hivatalos jelölt Franz Besinger, a Timisoara-temesvári sváb könyvkiadó társaság igazgatója. Mindketen fiatal emberek. Nikolaus Hans Hockl állandó tartózkodási helye Sibiu-Nagyszében.

— Aradon. — folytatta informátorunk, élénk visszatetszést keltett a német pártközpontnak ez a döntése, amelyet az aradi és megyebeli némettség meghallgatása nélkül hozott a pártközpont.

Az itteniek ugyanis azon az állásponton vannak, hogy az aradi és megyebeli némettség érdekeit, egyedül és kizárólag idevaló politikusok képviselhetik.

Most szerdán Riesz József dr. elnöklete alatt az aradi Német Házban gyűlést tartanak a németek és ezen a gyűlésen ismételten tiltakozó álláspontot fognak elfoglalni a hivatalos jelölés ellen.

Tiltakozásukat táviratilag hozzák tudomására a pártközpontnak, azt követelve, hogy Aradváros és Aradmegye képviselőit olyan személyeket vegyenek fel a hivatalos listára, akik idevalók és alaposan ismerik az itteni némettség sérelmeit és kívánóságait.

„URANIA“ Mozi Telefon: 12-32 5, 7-15, 9-15 órákor

## „Uo só akkord“

Beethoven halbatatlan IX-ik szimfóniájának ütemelből Tasnady Mária, Lil Dagower, a kis Peter Bosse A szerelem, a szeretet és a szenvedés költeménye!

Jön: a velencei filmverseny díjnyertes francia filmremeke!

## Korona gyöngyvel

SACHA GUITRY-vel

# Világhírű nők, világhírű kalandok

Waldo Robeson szenzációs cikksorozata a mai írók híres és hírhedt asszonyairól csütörtökön kezdődik az Aradi Közlönyben!

Alig egy negyedszázad alatt, a huszadik század első negyedében olyan érdekes női karrier színesítették be a világ politikai, kulturális, sőt tudományos életének történelmét, amilyenre a múltban talán száz esztendő leforgása alatt sem volt példa.

**A huszadik század valóban a nők nagy előretörésének korszaka.**

A század elején vívták meg nagy küzdelmeiket Pankhurst asszony vezetése alatt a feministák és nem kis mértékben ennek a harcnak tudható be, hogy annyi nő jutott a huszadik században vezető szerephez.

Mindegyik ilyen női karrier egy-egy érdekes és izgalmas, eseményekben gazdag regény-szerű történet. Ezeket az élet által regényeket dolgozta fel izgalmas, élvezetes cikksorozattá Waldo Robeson, a kiváló újságíró, akinek szenzációs cikksorozatát „Fegyverben a földgolyó” címen egyébként az elmúlt esztendőben közölte az Aradi Közlöny.

**Waldo Robeson új cikksorozata, amelyben a huszadik század legérdekesebb asz-**

**szonysorsait írta meg, csütörtöktől kezdve jelenik meg az Aradi Közlöny hasábjain.**

A cikksorozat keretében Waldo Robeson ismerteti a híres Szoong-leányok, Sunjatszenné, Csaing-Kai-Sekné és a titokzatos dr. Kungné, a kínai politika kulisszák mögötti irányítóinak életét és beszámol Nancy Britton Harding elnök barátnője, a nagy amerikai olajpanama egyik részeseinek sorsáról. Felvonulnak a cikksorozat keretében még Curie-Yoliotné, a Nobel-díjas francia miniszternő, Aime MacPherson, a viharos szerelmi életű amerikai próféta, Barbara Hutton, a Woolswort-milliárdok örököse, Marthe Hanau, a modern idők legnagyobb szélhámosnője, Annie Besant, a teozofusok szellemi vezére, Baldwin volt miniszterelnök felesége, aki Windsor Edvárd és felesége sorsába szőtt bele, Galapagos nudista királynője és számosan még a huszadik század nagy karriert befutott asszonyai közül. A szenzációs cikksorozat elé érhető érdeklődéssel tekint a közönség.

## Meghalt Ady Lőrincné, Ady Endre édesanyja

— Napok óta halálsejtelmek gyötörték a nagyaszonnyal Nagyevű fia mellé fogják eltemetni —

Budapest. Özvegy Ady Lőrincné Ady Endre nyolcvanéves édesanyja két héttel ezelőtt érkezett Budapestre, hogy fiának a Kerepesi-

### MIKULÁS felnötte'nek

temetőben levő sírját meglátogassa. A nagyaszonnyal megérkezése után több családtagja kíséretében ki is ment a temetőbe és Ady Endre sírjára krizantémokat és Erminszentről hozott maroknyi földet helyezett el. A nagyaszonnyal halálsejtelmei voltak és a kíséretben volt családtagok előtt így nyilatkozott:

— Meglássátok, nemsokára követem Bandi fiamat. Arra kérlek benneteket kedveseim, ha meghalok, Bandi fiam mellé temessetek.

A hozzátartozók megnyugtató és vigasztalni próbálták a nagyaszonnyal, aki azonban tovább hajtogatta, hogy hamarosan meghal.

Tegnap délelőtt a nagyaszonnyal a budai

Szent János-téren levő lakásáról templomba indult Kovács Géza református lelkész, Ady Lajosné és Földessy Gyula, az ismert Ady-magyarító társaságában. A Krisztina-körút 35. számú ház előtt a nagyaszonnyal hirtelen rosszul lett és összeesett. Bevitték egy közeli gyógyszerertárba, ahol élesztési kísérleteket végeztek rajta, majd autóba emelték és megindultak lakása felé, még mielőtt azonban célhoz

### December 5-én délután 4 órától

értek, a nagyaszonnyal, aki egyébként nem volt beteg, kiszendvedett.

A nagyaszonnyal halála Budapesten és egész Magyarországon mély részvétet váltott ki. A nagyaszonnyal temetéséről még nem történt intézkedés, de valószínű, hogy utolsó kívánságához képest fia, Ady Endre mellé temetik.

## Egyelőre nem adnak ki behozatali engedélyeket a Franciaországból és Svédországból származó árukra

A külkereskedelmet szabályozó igazgatóság határozata értelmében a hétfői naptól kezdve egyelőre megtiltották a franciaországi és svédországi áruk behozatali engedélyének kiadását. Előre láthatólag a külkereskedelmi igazgatóság arra kéri majd a Banca Nazionalet, hogy a fenti két országból a negyedik évnegyedben történő behozatal fedezésére adjon deviza előleget.

A kormányának egyébként az a szándéka, hogy a legközelebbi időn belül tárgyalásokat

Ami a román-német kereskedelmi tárgyalásokat illeti, ezek még folynak és a legutóbbi tárgyalásokon részt vett Bujoiu ipar- és kereskedelemügyi miniszter is.

## 10 kilós csomag-



micsoda megváltás attól megszabadulni! És mégis kővér emberek egész életükön át zsir alakjában magukkal hordják ezt a súlyt és még többet is! Szabadulást és megváltást hoz, ha

**Dr. Ernst Richter**-féle növényi teát iszik reggelire.

Igyon természetes növényekből készült teát **Az biztosítja karosu alakját**

Egy csomag ára Lei 100. Extraerős Lei 120.

## MŰVÉSZET

— Kozma Hugó leszerződött az aradi színtársulathoz. Kozma Hugó, a magyar színház elmúlt évi direktora, aki mint színész is egyike volt a közönség kedvenceinek, idén ismét tagja lett a színháznak. Kozma Hugó színházalapítási tervével foglalkozott ebben az időben is, amelyek elszórták volna őt Aradról, azért nem szerződött le, most azonban közte és Szabadkai igazgató között megállapodás jött létre és a kvalitásos művész tagja lett a színtársulatnak. Kozma tavalyi legnagyobb sikerű szerepében, az „Illatszertár” Hamerschmidtjében lép idén először a közönség elé, amely bizonyára olyan ragaszkodással fogja őt fogadni, amit a régi gárdából való elsőrangú művész meg is érdemel.

— Ma este: „Illatszertár” Kozma Hugó fellépésével. A színház igazgatósága a közönség köréből származó számos megkeresésnek és az általános közvéleménynek tett eleget, amikor László Miklós híres vígjátékát, az „Illatszertár”-t tűzte műsorra ma este. A férfiőszerep eljátszására sikerült megnyernie a társulatnak Kozma Hugót, aki egyik legjobb szerepét alakítja ebben a kitűnő vígjátékújdonságban. Horváth László új rendezésében, Bálint Annával a női főszerepben, továbbá id. és ifj. Szendrey, Jávor, Szabadkai M. és Németi fellépésével kerül ma este színpadra az „Illatszertár” olcsó helyárral.

— Csütörtökön lesz a „Szent Johanna” bemutatója. Hetek óta tartó szorgalmas előkészületek után elkészült a társulat próza-együttese az idei színiévad legnagyobb prózabemutatójára. Bernard Shaw „Szent Johanna” című nagyszabású történelmi szatirájának előadására. A világhírű angol mes-

## Az igaros KULTURÁZBAN

ternek ez a műve aratta a legutóbbi idők legnagyobb színpadi sikerét, a világvárosok nagy színpadainak ma is állandó műsordarabja a „Szent Johanna”. Horváth László gondos rendezésében játszva a darabot az aradi társulat, a címszerepben Bálint Annával, míg rajta kívül fellépnek a színtársulat összes férfitagjai, kivétel nélkül. Mindenki egyéniségének megfelelő szerephez jut az előadásban és így a „Szent Johanna” minden bizonnyal egyike lesz a legnagyobb színpadi sikereknek Aradon is, mint bárhol a nagyvilágban.

— Szerdán és pénteken nem tart előadásokat a magyar színtársulat, mindkét alkalommal román színtársulat játszik a téli színházban.

## Karácsonyi sportvonat

**BUDAPESTRE**  
utlevél nélkül.

Csak egy fényképes igazolvánnyal!

1937 december 23-tól, 1938 január 2-ig

A beiratkozások már megkezdődtek a

**WAGONS-LITS/COOK** és az **EUROPA**

Menetjegyirodában

(M. orin. palota)

Menetjegyirodában

(Sándor könyv kereskedés)



a magyar lista jele!

kezdjen a román-francia kereskedelmi egyezmény módosítása érdekében, mert az a meggyőződése, hogy a jelenlegi egyezmény nem felel meg a mostani helyzetnek és alapos módosításra szorul.

Kérje szállítójától az űs-régi

**Cointreau Cognac-ot**

Válasszuk ki szavazó-igazolványainkat, hogy győzelemhez segíthessük a magyarság **X** jeles listáját!



**BÖRÉNEK HAMVASSÁGA**  
a használt szappantól függ...

Ma rendelkezésére áll a Cadum szappan, amely segítségére van a bőrápolásnál. Finom habja könnyen hatol a mély rétegekbe, a szöveteknek csodálatos rugalmasságot kölcsönöz, míg a bőrnek finom és bársonyos külsőt.



**Cadum szappan**  
a legfiadósabb

## A béke megszilárdítását célozzák a hétfőn kezdődött angol-francia tanácskozások

— Fel akarják eleveníteni a négyhatalmi szerződést —

**Londonból jelentik:** Az angol miniszterelnökség palotájában hétfőn délelőtt 11 órakor megkezdődtek a nagyfontosságú angol-francia tárgyalások, amelyek előreláthatólag egész napon át tartanak és azokat holnap fogják folytatni. Hivatalos közleményt csak a tárgyalások befejezése után adnak ki.

Az angol sajtó egyöntetűen üdvözli Chau-temps francia miniszterelnököt és Delbos francia külügyminisztert Londonba érkezésük alkalmából. A Times annak a reményének ad kifejezést, hogy a tanácskozás eredményes lesz és újabb diplomáciai tárgyalások indulhatnak.

A tanácskozásoknak egyedül célja, hogy megakadályozzák a háború kitörését, jobban mondva, hogy megszilárdítsák a békét.

Ennek első feltétele azonban a háborúra vezető okok kiküszöbölése. A lap rámutat arra, hogy a háború csak abban az esetben törhet ki, ha valamelyik fél erőszakkal akarja megváltoztatni a fennálló békeszerződéseket.

A küszöbön álló angol-francia megbeszélésekkel kapcsolatban a londoni lapok a következő alapelveket szegezik le:

1. A londoni tanácskozások nem vezetnek az angol és francia kormány politikájának lényeges megváltoztatására.
2. Nincsen szó a róma-berlini tengely gyengítését célzó kísérletről.
3. A tanácskozások főtárgya, miként lehetne a roma-berlini és a paris-londoni tengely közötti viszonyt megjavítani.
4. A megbeszélésekbe, amelyeket diplomáciai eszmecsere fog követni, a négy érdekelt hatalmon kívül más európai államokat is be fognak vonni.

Az angol és francia kormányok felfogása szerint hasznos lenne, ha a prágai kormány bizonyos engedményeket tenné a három és fél-millió német kisebbségi állampolgárának. Ezt különben már értésére is adták Prágának.

A délelőtt 11 órakor megkezdődött tanácskozásokon a következő személyiségek vesznek részt: A francia kormány részéről Chau-temps miniszterelnök, Delbos külügyminiszter, Leger a francia külügyminisztérium állandó államtitkára és Massigli politikai osztályfőnök, valamint Corbin londoni francia nagykövet. Angol részről: Chamberlain miniszterelnök, Eden külügyminiszter, Wansittard, az angol külügyminisztérium állandó államtitkára és természetesen részt vesz a megbeszéléseken Halifax lord, az angol bítkos tanács elnöke is.

Chautemps miniszterelnök és Delbos külügyminiszter tiszteletére VI. György angol király holnap ebédet ad a Buckingham palotában. A londoni sajtó úgy tudja, hogy a tárgya-

lások alkalmából a Németországnak adandó engedmények csakis gyarmatiak lesznek. Sőt hír szerint Franciaország már régebben közölte, hogy a gyarmati kérdésekben kész lenne tárgyalni a német vezető körökkel. A gyarmatok visszaadása érdekében azonban Páris és London bizonyos békebiztosítókat követelnek Berlintől.

A Daily Herald szerint az angol és fran-

cia kormány közös álláspontjaként a következő pontok fognak kialakulni a megbeszéléseken:

1. A nyugateurópai egyezmény megkötése.
2. A fegyverkezés szünetelése.
3. Németország visszatér a Népszövetségbe és ígéretet tesz arra, hogy Angliával és Franciaországgal tanácskozni fog, mielőtt nemzetközi téren valamely fontos lépéseket tenné. másszóval a négyhatalmi szerződést elevenítenék fel.

A Journal berlini tudósítójának jelentése szerint híre jár, hogy Gamelin tábornok, a francia vezérkar főnöke nemsokára, de még karácsony előtt Berlinbe utazik, hogy visszaadja Beck német vezérkari főnök párisi látogatását. Illetékes körökben azonban még nem erősítették meg ezt a hírt.

## Aradi katona megrendítő öngyilkossága

Megrendítő módon vetett véget életének Hristian Roman, Alba Iulia-gyulafehérvári illetőségű Aradon szolgáló katona. Az életunt katona vasárnap virradóra Bujac-Buzsák hatá-

A természetet nem lehet mesterségesen pótolni!

**ERELMESZESEDÉSNEK**

a tisztán természetes

**Igmándi-keserűvíz**

segítségével

jóval magasabb korhatár érhető el

rában a Pecica-Pécska felé haladó motoros elé vetette magát és a vonat kerekei darabokra szaggatták a szerencsétlen sorsu katonát. A vonatvezető a hajnali szürkületben csak utolsó

pillanatban vehette észrt a síneken fekvő életuntat fékezett is, de a távolság rövidsége miatt már nem tudta elkerülni a katasztrófát és a szerelvény kerekei áthaladtak Hristian testén. A helyszínrre kiérkezett katonai és rendőri bizottság megállapította, hogy a halálba menekült katona előzőleg a vasuti simpár mellett az egyik fára lábszárvédőjének segítségével felakasztotta magát. A lábszárvédő azonban gyenge volt és leszakadt a katona testsúlyának terhe alatt. A sikertelen öngyilkossági kísérlet után határozta el magát Hristian Roman, hogy a vonat elé veti magát. Az életunt barátainak vallomásából megállapították, hogy a katona szerelmi bánata miatt követte el végzetes tettet. Hristiannak ugyanis a közeli napokban kellett volna leszerelmie. Bevonulása előtt együtt élt egy Alba Iulia-gyulafehérvári asszszonnyal, akivel megállapodott, hogy leszerelése után elveszi feleségül. A szerencsétlensorsu fiatalember az utóbbi napokban olyan értesítést kapott az asszonyról, hogy az már mással él együtt. Ez keserítette el Hristiant annyira, hogy megvált az élettől.

## Két óriási fényerejű, új csillagot fedeztek fel Amerikában

Newyorkból jelentik: Gustáv Egloff vegyésztanár, az amerikai vegyészársaságnak rochengeri gyűlésén nagyjelentőségű felfedezést jelentett be.

A kiváló amerikai tudós közölte, hogy új-fajta eljárást talált fel, melynek segítségével kőolajból toluol-t tud előállítani.

A toluol a főalkotóeleme a világ egyik legborzalmasabb robbanóanyagának, a trinitrotoluolnak, amelyet gránátok töltésére használnak. Ez a felfedezés lehetővé teszi az Egyesült Államok részére, hogy háború esetén egész trinitrotoluol-szükségletüket új gyárak felállítása nélkül is elláthassák, mert bármelyik pet-

róleluminomító egyik napról a másikra áttérhet a félelmetes robbanóanyag gyártására.

Egloff professzor kollégái előtt kifejtette, hogy a petroleum 500 fok Celsiusnál katalizálás útján touollá változik át. A katalizálási eljárás titkát a professzor nem hozza nyilvánosságra.

**SELECT:** 5, 7½ és 9¼ órák or  
Diákságnak engedélyezve!

**BORNEO**

Martin és Osa Johnson szenzációs, páratlanul érdekes expedíciós filmje, a világ egyik legtitokzatosabb szigete ére.

**SELECT!**

**Marlene Dietrich - Robert Donat**

orosztárgyu slágerfilmje!

# HIREK

**Az Aradi Közlöny automata-telefons zámai:**

Szerkesztőség ... ..20-14  
Kiadóhivatal... ..11-51

## A halott költő — és az „Ides“

A keresztyén lelkek várakozási idejének első vasárnapján egy nyolcvan esztendőös öregasszony életének lángja lobbant ki. Hatvan esztendővel ezelőtt ő adta a legszebb ajándékot: a költőt. Aki a szavak és gondolatok szépségének új mámorát nyújtotta a prózai élet silány sallangjai közt vergődőknek.

Ady, a Költő, — nagy betűvel írtuk, mert csodálatos egyéniségében egyedüli. — „A Halál rokona“ versciklusa első énekeben sóhajtotta el: „Fénye sincs már a szemének, feketéje a hajának, töpördött béna asszony az én édes jó anyám“. — Igen, fénye sincs már a szemének... a templomba balagott, amidőn fiának „rokona“, a Halál, nyomába lépett. A nyolcvan esztendőös Nagyasszony reggel kilenc órakor indult el Isten háza felé, hogy soha többé ne térjen vissza. Özv. Ady Lőrincét a református lelkész: Kovács Géza, Ady Lajosné és Földessy Gyula kísérték, amikor erőltetül dobogó szívéhez kapott. — Krisztina-körut 35. — e ház előtt zuhant a riadtan felé kapó karba. És az „Ides“, a költő Ady édesanyja, elfehéredett arccal megindult az örökkévaló uton, hogy fiával találkozzon. A támogató kezek gyógyszerládába vitték először, ahol számára már nem volt orvosság. A robogó gépkocsiban már az elmulástól átszellemült arccal pihent.

A költő édesanyja sejtette a fiával való közeli találkozást. Két héttel ezelőtt utazott a magyar fővárosba, hogy a fia sírjára vigyen egy maroknyi földet az Ér partiáról, ahol megszülte a „legbizarrabb fiút“. Napokkal ezelőtt hófehér krizantém-csokrot, — az elmulás virágait — helyezte az ősi hidegben megfagyott sirhantra. — „Nemsokára találkozom Bandikámmal, aki most hatvan éves...“ — így öntötte szavakba halálsejtelméit.

Igazsága volt. Az „áldott fakusi ködből“ jött, hogy ott pihenjen meg a költő teste mellett, amely az ő testében fogamzott...

(N—ky.)

**— IDŐJÓSLAT.** Az **Institutul Meteorologic Central Bucuresti** jelentése szerint a következő 24 órára felhős idő, a hőmérséklet csökkenése, délen és nyugaton havazás lehetséges.

**— Zürichi tőzsdezárlat.** Páris 14.69, London 21.60 és egynegyed, Newyork 432.50, Milánó 22.25, Amszterdam 240.35, Berlin 174.42 és fél, Prága 15.22, Varsó 81.80.

**— Végetérték az aradmegyei udvari vadászatok.** Socolod-Székudvarról jelentik: A környéken levő hatalmas vadászterületen többnapos királyi vadászatot rendeztek. Az udvari vadászatot résztvettek Őfelsége II. Carol király, Mihai nagyvaida és a kíséret tagjai. Bratianu Dinu, a liberális párt elnöke, Manolescu egyetemi tanár, a liberális párt aradmegyei tagozatának elnöke is részt vett az udvari vadászaton. Vasárnap délután ért véget az udvari vadászat. Őfelsége különvonata vasárnap este 10 óra 23 perckor futott be az aradi állomásra és néhány percnyi várakozás után elindult Bucuresti felé. A király különvonata hétfőn a kora délelőtti órákban érkezett a Bucuresti-i állomásra.

**— Ismét engedélyezték a „Szabadsajtó“ megjelenését.** Bucuresti. A Szabadsajtó című Satumare-számári lapot tudvalevőleg néhány hónappal ezelőtt betiltották. A belügyminiszter ma rendeletet adott ki, amelynek értelmében az említett lap újból való megjelenését engedélyezte.

**— MA, KEDDEN FIZETIK A NYUGDIJAKAT.** Az aradi pénzügyigazgatóságon ma, kedden megkezdtek a nyugdíjak kifizetését. A nyugdíjasok illetményének kifizetése az ismert rendszer alapján történik meg és a nyugdíjfizetést kedden be is fejezik.

**NAGY VÁLASZTÁS**



**OPTIRA**  
DUSAN FELSZERELT RAKTAR

UJ HELYSÉGREN  
DEC 2-TŐL—TELEFON: 18-65

## Névcseré

A közelmúlt napokban az aradi törvényszék egyévi börtönre ítélte Gruber József satul-nou-simonyifalvi legényt, kinek neve tévesen jelent meg első tudósításunkban, hol „János“ név szerepelt. A tévesen történt közlést ezen a helyen ismételtelen helyesbítjük.

**— Meghalt Pólya Tibor.** Szolnokról jelentik: Pólya Tibor, a nagyhirű magyar festőművész ma 53 éves korában váratlanul meghalt. A város saját halottjának tekinti és szerdán temetik el.

**— Halálozás.** Seitz Jánosné szül. Schaffner Elza rövid szenvedés után 27 éves korában elhunyt. Temetése ma d. u. 3-kor lesz a Sannicolau me 228. sz. házból. Az elhunytat kiterjedt rokonság gyászolja.

**Vizyonieladó figyelmébe!**  
**Orion, Blaupunkt, Eka**  
**rádiók 1938 évi**  
tipusai megérkeztek  
Körzsi képviselő:  
**HOCHWANN BÉLA** technikai ügynökség  
Arad, Str. Horia 4. 2 emelet — Telefon: 11-08

**— Ha az arcszine fakó, szürkésárga és tekintete bágyadt, ha szomorú, hangulata nyomott és nehézség álmok gyötrik, ha a bél túlságos rothadási folyamatai, gyomorfájás és epepangás kinozzák, olyankor tanácsos néhány napon át reggel éhgyomorra egy-egy pohár természetes „Ferenc József“ keserűvizet innia.**

Kérdezze meg orvosát.

**Ravasz udvariasság**



— Szabad egy idősebbik hölgynek a helyemet felajánlanom...?

**Betegségben**



friss, felüdít  
egy bedörnyöslet  
**DIANA**  
csóborerméssel!

**— Kulturdélután a Református Otthonban.** A harmadik kulturdélután december 2-án, csütörtökön délután 6 órai kezdettel tartja meg a Református Nőszövetség a Református Otthon (Calvin-u. 3) nagytermében. Ezen a délutánon özv. Vas Gusztávné irodalmi kérdéssről, Hersch Andor dr. „Idegelemzés“ címen tartanak előadást. Ez az estély is méltán sorakozik az általános elismerést kiváltó eddigi kettőhöz. Az érdeklődők minden valószínűség szerint zsúfolásig megtöltik az Otthon nagytermét. Belépődíj nincs. A műsor megváltása 10 leiel kötelező. Ruhatar díj nélkül a látogatók rendelkezésére áll. A terem fűtve lesz.

**— A szabadkőművesség további működése mellett döntött a svájci népszavazás.** Bernből jelentik: Svájcban népszavazást rendeltek el annak eldöntésére, hogy betiltás-e a szabadkőműves páholyok és hasonló szervezetek működését? A hivatalos végeredményt csak hétfő éjszaka állapítják meg, azonban az eddigi szavazatok alapján már nyilvánvaló, hogy a betiltási indítvány megbukott. Az eddig 420.000 megszámált szavazat közül 300.000 szolt a betiltási indítvány ellen és mindössze 120.000 mellette.

**— Vallásos-est a református templomban.** Magasszintvonalu templomi-ünnepély lesz december 5-én este 7 órakor a református templomban. Az ünnepélyt a Chisoda nou-ujkisdai református templom és parókhia építésének javára rendezik. Ennek az ünnepélynek alakult egyháznak a kiváló képességű Nits István a lelkésze, aki Aradon, mint helyettes lelkész másfél évig működött. Itt jelent meg „Hangszóró“ címen egy elmélkedéseket tartalmazó kötete is, Nits István apostoli buzgósággal vette kezébe a templomépítés ügyét és most gyűjtőuttra indul, hogy közadakozásból megépíthessék a templomot és parókhiaát. A vallásos ünnepély műsorát később részletesen ismertetjük. Egyelőre annyit, hogy az ünnepélyen Nits István igét hirdet, míg előadást, szavaltókat a Chisoda nou-ujkisdai nőszövetség tagjai tartanak. Erre az ünnepélyre már most felhívjuk az érdeklődők figyelmét.

**ELLYÉS** női divatszabósága  
Arad, Str. Eminescu No 38  
**Legújabb divat szerint**  
kézitől készült k. vitelen télikabátok, kiegészítőket, uccal és estélyi ruhákat legolcsóbb árak mellett. 7022

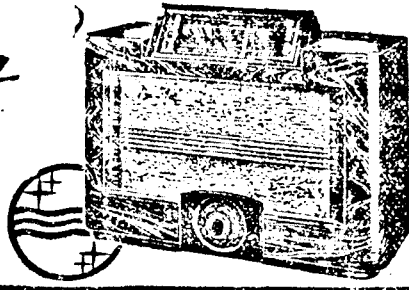
**— Az aradi Filharmonia és a 93. gyalogezred zenekarának együttes hangversenye.** December 9-én civilek és katonák fognak együtt muzsikálni I. R. Botta karmester vezetésével a Kulturpalotában. Tisztán helybeli erők alkotják az egészen komplett nagy zenekart, melynek meghallgatására bizonyára összegyűl városunk minden zenebarátja. A hangverseny műsorát a gondos összeválogatás és jó ízlés jellemzi. A helyérek minimálisak, mert a Filharmonianak az a célja, hogy minél nagyobb közönségének minél jobb zenét nyújtson. Előzetes jegyváltás a Sándor Ferenc-cégnél eszközölhető.

**— Helyszíni közvetítés Hollywoodból.** Budapestről jelentik: Érdekes közvetítést tervez a magyar rádió Hollywoodból. Szilveszterkor este Gaál Franciska és Hajmássy Ilona fognak szerepelni a budapesti rádióban.

Ma kedden este **„The Favorit“** 8 tagú hangulatos jazz-zenekar bemutatkozása **„Palace“** kávéházban

# Legújabb híreket

koncerteket, tánczenét, tudományos előadásokat kifogástalanul csak a Philips 1938-as szimfonikus széria készülékkel hallgathat: PHILETTE, MATADOR, SEBENATA, CANTATA, SIMFONIA, BARCAROLA, BALADA.



18 hónapig terjedő részletre  
**PHILIPS**  
1938 szimfonikus széria

Készségesen bemutatja

## Rosenfeld Géza

Főirokanta Aradváros és megye részére

### Zsibongó gyermekserég a református nőszövetség mesedélutánján

Az aradi Református Nőszövetség az elmúlt vasárnap Tarnóczy Lajosné és Bechnitz Áborné előnökök vezetése mellett mesedélután rendezett a „Fehér Kereszt” szálloda nagytermében. A zsibongó gyermekserég és a kíséretükben lévő felnőttek már a kora délutáni órákban megtöltötték a hatalmas termet. A mesedélután keretében tombolával is szórakozhattak a gyermekek, — gyönyörű babák, különböző játékszerek voltak a nyereménytárgyak, így érthető, hogy rendkívül nagy volt a tombolajáték sikere: már az első szünetben „kifosztották” a sátrát.

A mesedélután változatos műsorát a csodálkozástól kikerekedett szemmel bámulták végig a „kisgyerekek és naggyerekek”, mint ahogy K. Vas Anna, a mesemondó jellemezte a nézőközönséget. Csengő-bongó rímekbe fűt sorokkal kontárolt Radó Iván. Tisztán, érthetően mondotta el a mondókáját a szereplőkről. Egy Győssa növendékei rokkó-táncot mutattak be. Schwartz Hédi, Krivus Jani, Leipnicker Judith és Voluceanu Oti lejtet-

— **Drága a gyümölcs, igyuk a folyékony gyümölcsöt, a „Vitamost”-ot.** Kapható: Dr. Krepil, Str. Horia 8. 1 liter 25 lei. — Ugyanott barackpálinka, törkölypálinka, mézesi vörös- és fehérbor kapható.

ték el a csipkefinom muzsikára a hangulatos rokkó-táncot. Az apacstáncot Kelly Évi és Ambrus Pipi táncolták akrobatikus ügyességgel. Ezután egy vidám egyfelvonásos tréfa került színpadra, a „Kiadó lakás”. A gyermekszereplők kivétel nélkül sok vidám kacagást fakasztottak az ugyancsak gyermek, vagy gyermeklelkületű nézőkből. Stánci néni szerepében Ujj Pál, az Ideges Urat Böszörményi Árpád játszotta. Stánci néni unokabácsai: Szabó András, Szőke Imre, Szabadi Béla, Stahl György és Hendl Ödön és a „Jámbor” fiuk szerepében Tordai Lajos, Mencer Gyuszi és Bász Kálmán akik kivétel nélkül kedves lelkesedéssel vettek részt a tréfa előadásában. Műsoron kívüli énekszámával Gaál Duci aratott nagy sikert.

A mesedélután keretében bucsúztak el a Roth-testvérek, akik már kinétek a műkedvelők sorából. A két tehetséges gyermek a legrövidebb időn belül örökre elhagyja Aradot, — a tengerentúltra utaznak, az amerikai nagyvárosok színházaiban akarnak fellépni. A mesedélutánon előadott „Keringő” számukat viharosan megtapsolták a nézők. A műsor második felében szonokokat is adtak elő zón-

**Bundák, szörmék legolcsóbban**  
**NEULÄNDER E.**  
szücsnői  
Fischer E. palota

gora- és hegedűkísérettel — hasonló sikerrel. Gróf Éva növendékei, a „három vidám pájtás”: Hegedüs Magda, Rosenfeld Magda, Nussbaum Marika és a „Vals joyeuse” előadói: Stengel Bettina és Olteanu Lidia táncstudásukkal eítotték bámulatba a nézőközönséget. Weisz Tibi egy magánjelenettel, a „Tótocska”-val aratott megérdemelt sikert. Lőrinczi Béla stepp-tánc és Raphael Éva boy tánc a zongoravíhart váltott ki a nézőközönségből.

A mesedélutánnak egyik kedves meglepetése a Hartmann ékszerész-cég által ajándékozott két aranygyűrű volt, amelyeket egy-egy cukrászsüteménybe rejtettek. Ki találta meg? „Két szerencsés évő volt a boldog nyerő”. A boldog évő-nyerő majdnem levetette meglepetésében és örömeiben a cukrászsüteménybe rejtett „meglepetést”. A vidám mesedélután a legkellemesebb hangulatban a kora esti órákban ért véget.

— Az aradi bőrparosok szindikátusa november 30-án este fél kilenc órakor taggyűlést tart a volt ipartestület épületében. A napirend fontosságára való tekintettel a vezetőség minden, a szakmához tartozó iparost meghív.

### a szorzójel győzelme



megsokszorozza erőnket!

— Sikertült műkedvelői-előadás a Grădiste-Mosóczy-telepen. Jólsikerült műkedvelő színelőadást rendezett a Grădiste-Mosóczy-telepi Protestáns Kör műkedvelő gárdája vasárnap délután. A Grădiste-Mosóczy-telepi városi mozi helyiségében került színpadra Csepreghy Ferenc elévülhetetlen népszínműve, a „Sárga csikó”. A mozgó színpada kitűnő lehetőségeit nyújtott a műkedvelők számára, hogy nagyszerű színészi képességeiket bemutassák a közönségnek, amely zsufoltság töltötte meg a nézőteret. A közönség tapsai többször ismételtették a műkedvelőkkel és a nagyszerű előadás után sokáig ünnepezték a főszereplőket.

— Aradon tartja meg országos konferenciáját a Zsidó Nemzeti Szövetség nagy intéző bizottsága. Január 23-án és 24-én a romániai zsidó nemzeti szövetség fogja tartani két napos országos konferenciáját. A konferenciára az ország különböző városából mintegy 150 delegátus érkezik Aradra és a fogadtatásukra már az aradi szövetség vezetősége megtette az előkészületeket. A gyűléseket a Crucea Alba szálloda első emeleti nagytermében fog-

**Rádiók** hálózati és tolopos készülékek 125 lei hetti részletfizetésre kaphatók gyári lerakattal. Használt készülékek bocsátottak.  
Str. I. Chendi 9. udvarl raktárban

ják megtartani, míg a bizottsági ülések a zsidó nemzeti szövetség aradi helyiségeiben fognak lefolyni. A tervek szerint a Wizo társasvacsorát fog rendezni a vidékről érkezett cionista kiküldöttek tiszteletére. A vendégek elhelyezéséről a gondoskodás már megtörtént, általában véve méltónak akariák előkészíteni a fogadtatást, mert az aradi cionista csoportra nézve nagyjelentőségűnek tartják, hogy Aradot választották a nagyjelentőségű konferencia megtartására, amelyen fontos cionista kérdéseket fognak megtárgyalni.

— **Meghalt Pikler Gyula.** Budapestről jelentik: Pikler Gyula, a budapesti egyetem volt világhírű tanára ecse di magányában hetvenhárom éves korában meghalt. Pikler már huszonhét éves korában egyetemi tanár volt és Spenzerről írt tanulmánya annakidején nagy visszhangot keltett és heves vitákra adott okot.

— **Emelkedett a cukorfogyasztás** — a drágulás előtt. Az 1936-37 évi kampányban, amely 1936 november 16-tól 1937 november 15-ig tartott az egész országban, 10.860 vagon cukrot adtak el a mult esztendei 9.631 vagonnal szemben.

**Asványvizet, bor és gyógyvizet csak**

**Sándor Iván és Társaiól vegyen!**

Már egy üveget is házhöz szállít

Bu. Reg. Maria 18. Telefon 11-32.

— **Koszorúmegváltás.** Molnár Miksa ravatalára szánt koszorúmegváltás címen a Szeretetház iavára az alanti adományok folytak be: Cirici Aurel 300, Kerpel Izsó 200, Cultura 200, Dep. de Hărtie 200, Diecezana 100, Sándor Ferenc 100, Lefkovits Jenő 100, Concordia 100, Resca papirraktár 100, Polgár József 50, Universala 50, Naményi Erzsi 50, Victoria 50, Berger Imre 50.

### Utlevél nélküli utazás

Ma este 7 órakor lezárják a jelentkezést, a „Ripensia” sportvonatára

A december 5-én induló és december 10-én visszaérkező „Ripensia” sportvonat vezetősége ma, kedd este 7 órakor lezárja a jelentkezések felvételét és így csak még a mai nap folyamán van alkalom arra, hogy azok, akik ezen rendkívüli kedvezményekkel induló vonattal utlevél nélkül utazni akarnak, jelentkezessenek. Akik eddig jelentkeztek és akik ma jelentkeznek, december 2-án déli 12 óráig az összes díjakat kifizetni tartoznak. Utlevél nem szükséges, elég bármilyen román hatóságól kiállított igazolvány, carnet, régi utlevél, munka- vagy katonakönyv.

Az utazás gyorsvonaton III. osztályon, kényelmes kocsikban, számozott ülőhelyekkel történik és az utazás költsége oda és vissza vizumokkal együtt utlevél nélkül Budapestre 1320.—, Wienbe 2650.—, utlevéllel Budapestre 840.—, Wienbe 2190.— lei.

A „Ripensia” sportkülönvonat jelentkező helye KUNSTLER utazási iroda. Az utazásra vonatkozó és a résztvevőket érdeklő közleményeket idejekorán lapunkban közölni fogjuk.

**Olesó zsebkendővásár**  
**FISCHER** fehérnemű üzletben  
7190 Str. Bratianu (Minorita-palota)

— **Kezdődő ütérelmeszesedésnél** reggel éltgyomorra egy pohár természetes „Ferenc József” keserűvizet úgy az alliasi pangást, mint az emésztés renyhességét megszünteti, a rekeszizom emelkedését csökkenti és a magas vérnyomást mérsékli.  
Kérdezze meg orvosát.

### A színház műsora

November 30-tól december 2-ig

30 Kedd	Este 9 órakor Bemutató! Premier! <b>Budai Nagy Antal</b> Színmű
1 Szerda	Este 9 órakor <b>Román előadás</b>
2 Csütörtök	Este 9 órakor Bemutató! Premier! <b>Szent Johanna</b> Színmű Jegyek az összes előadásokra válthatók a színházi pénztárnál

— **HÁROM MILLIÁRD FRANK ÉRTEKŰ ARANY ÉRKEZETT FRANCIAORSZÁGBA.** Párisból jelentik: Le Havre kikötőjébe tegnap futott be a Champlin nevű gőzös, amely Amerikából Franciaország részére három milliárd frank értékű aranyat hozott magával.

**INSPEKCIÓS GYÓGYSZERTÁRAK:**  
VOJTEK gyógyszerár, Bulev. Regina Maria 25. (Tel. 15-10).  
DANCIU gyógyszerár, Piața Mihai Viteazul 13. (Tel. 15-78.)  
BERGER gyógyszerár, Saguna ut  
BERNATH gyógyszerár, állomással szemben.

## SPORT KÖZLÖNY

## Remek küzdelemben

## Humis és Bodola ragyogó játékaival győzte le a Venus a Ripensia-t

— Pontot rabolt az Unirea Tricolor a Victoriától — A Chinezul lelépte az Olimpiát, a Rapid simán nyert a Jiul ellen

A nemzeti bajnokságban vasárnap csonkafordulót bonyolítottak le és a forduló legnagyobb érdeklődéssel kísért mérkőzésén az országos bajnok káprázatosan pazar csatárjátékkal hatalmasarányú győzelmet aratott a Ripensia felett. A Venus játéka ezuttal valószínűségi élmény volt és a Bodola, Humis, Petea összetételű belső hármas olyan pompás játékot produkált, amellyel a Venus még a legkitűnőbb külföldi csapatok ellen is sikerre számíthatott volna.

Az első csoportban három mérkőzés szerepelt és a legnagyobb meglepetést a Victoria pontvesztése hozta: az Unirea Tricolor Cluj-Kolozsvárott szerezte meg az egyik bajnoki pontot. A Chinezul nagy fölényrel intázta el a gyenge Olimpiát, a Rapid pedig simán győzött a Jiul felett, Barátky nélkül is.

Az első csoportban az őszi idény lezárult és sorrendben a Victoria, Rapid, Unirea Tricolor és Chinezul-ILSA követik a csoportvezető AMEFA-t, de a második csoportban még 3 mérkőzés lejátszatlan és ezek a Ripensia—Juventus, „U”—ACFR, valamint a Venus—Sp. Studentesc mérkőzések. A Venus elsőségét már mi sem veszélyezteti és az élcsoporthoz csak annyi lehet az esetleges változás, hogy az ACFR megelőzheti a Juventust. A két bajnoki tabella így fest:

## I. csoport:

1. AMEFA	9	6	1	2	27	10	13
2. Victoria	9	5	2	2	26	14	12
3. Rapid	9	5	1	3	19	12	11
4. Unirea Tricolor	9	4	3	2	20	16	11
5. Chinezul-ILSA	9	5	-	4	33	20	10
6. Phoenix	9	5	-	4	15	16	10
7. CAO	9	3	2	4	19	18	8
8. Jiul	9	3	1	5	12	27	7
9. Olimpia	9	2	1	6	9	26	5
10. DUIG	9	1	1	7	9	30	3

## II. csoport:

1. Venus	8	7	1	-	34	11	15
2. Ripensia	8	6	-	2	33	17	12
3. Gloria	9	5	2	2	25	15	12
4. Juventus	8	4	1	3	16	14	9
5. ACFR	8	3	2	3	15	15	8
6. Universitatea	8	3	-	5	17	28	6
7. Dragos Voda	9	3	-	6	15	29	6
8. Vulturii Textila	9	3	-	6	11	22	6
9. Sportul Studentesc	8	2	2	4	13	18	6
10. Crisana	9	2	-	7	12	22	4

## Beszámolónk a következő:

## Venus—Ripensia 6:1 (3:1)

Közel 4000 néző előtt folyt le a nemzeti bajnokság második csoportjának derbije Timisoara—Temesváron az Electrica pályán és a mérkőzés teljes mértékben rászolgált a nagy érdeklődésre: pompás, vérbeli labdarugást kapott a közönség a játék minden szépségével. A két csapat így állt fel a mérkőzésre:

Venus: Iordachescu — Siera, Albu — Barbulescu, Gain, Feraru — Ploesteanu, Bodola, Humis, Petea Válcov, Gruin.

Ripensia: Pavlovici — Bürger, Ágner — Nagy, Kotormány, Dehelean — Beke, Schwarz (Sepi), Ciolac, Sepi (Schwarz), Dobai.

A Venus indít, de az első percekben a Ripensia rohamoz — eredmény nélkül. A Venus az 5. p. jön fel és egy perccel később már gólt is ér el Bodola remek 16 méteres lövése folytán. Négy perccel később újabb gól ül a Ripensia hálójában: kapuhiba után ismét Bodola juttatja Pavlovici szentélyébe a labdát. Remek Venus akciók után a 25. p. hoz újabb gólt: ezt Humis vágja be váratlan lövéssel. A Ripensiaiban most Schwarz és Sepi helyet cserélnek és a 26. p. a belső hármas összjátéka után Ciolac lövése a lécről pattan be. A féldő hátralévő részében változatos a játék.

A második féldőben előbb a Ripensia rohamoz, de a Venus védelme is pompás és a csatársor támadásai is sokszor veszélyeztetik a Ripensia kapuját. A 24. p. Humis a balösszekötő helyéről küldi az ellenkező sarokba a labdát, majd ismét a Ripensia jön fel, de nem tud eredményt elérni. A 41. p. Humis kiugrik és góloz, a 43. p. pedig Ágner „haza-ad”, de Humis fűgőbb, mint Pavlovici és mellette bekotorja az utolsó Venus-gólt.

A győztes csapat minden egyes tagját a

legteljesebb dicséret illeti. A védelmi hármas nagyszerű kiemelni egyiket sem lehet. A fedezetsorban Gain csak 60 percig bírta, addig jó volt az oldalfedezetek közül Barbulescu tettsett jobban. A csatársor belsőhármasa európai klasszis, a két szélső csak viszonylag gyengébb. A Ripensia védelmében Pavlovici igen sokat hibázott, a hátvédek is csak keménységükkel tűntek ki. A fedezetsor széteső, még Kotormány a legkevésbé rossz, Nagy ezuttal kicsi volt. A csatársor megérezte Bindea hiányát. Schwarz egyedül tudott csak veszélyes lenni. Muresan kielégítően bíraskodott.

Chinezul-ILSA—Olimpia 6:0 (5:0). A Chinezul-ILSA nagyon jó napot fogott ki és erősebb ellenféllel szemben is megállta volna a helyét. Losoncz II, Hoffmann, Thierjung (11 m. büntetőből), Losoncz II és Sárd lötték az első féldő góllait, a szünet utáni egyetlen gól pedig Tabac érdeme. A mérkőzést az aradi Hőhn bíró jól vezette.

Rapid—Jiul 2:0 (1:0). A Rapid élvezetes, változatos küzdelem után kapu előtt határozottabb támadóssorával megérdemelten nyerte a mérkőzést a végig lelkesen játszó Jiullal szemben. Pacurar lőtte az első féldő gólját, a második gólt pedig Raffinszky fejelte. Bíró Chicin.

Unirea Tricolor—Victoria 2:2 (1:1). Az Unirea Tricolor pontszerzése meglepetés, de megérdemelt. Az első gólt Iordache szerezte az obori csapatnak, de Cociuban II. egyenlített. Szünet után megismétlődik a góllövők sorrendje: Iordache gólját ismét Cociuban egyenlíti.

## A különvonat utasai Pesten a MEIROPOLE szállóban laknak

150 kényelmes modern szoba 5— pengőtől; valódi Ardeal-erdélyi Fiekkén különlegességek. Az étteremben szegedi Farkas Jóska rádió-cigár yzenekara muzsikál. A télikertben d. u. és este Virányi swing-jazz, tánc. A különvonat utasainak speciális engedmények. Találkozzék pesti ismerőseivel a METROPOLE-ban!

## Jelentkezzen ma este 7 óráig a Ripensia sportkülönvonatára!

Ne mulassza el ezt a soha vissza nem térő alkalmat, utlevél nélkül utazhat. Indulás december 5, érkezés december 10. Gyorsvonat III. osztály, számozott, kényelmes helyek és vizummal együtt Budapestre utlevél nélkül 1320.— lei, utlevéllel 840.— lei  
Wienbe utlevél nélkül 2650.— lei, utlevéllel 2190.— lei.

A JELENTKEZÉSEK FELVÉTELÉT MA ESTE LEZÁRJUK  
KÜNSTLER utazási iroda Arad, Bul. Regina Maria No. 24, — telefon 10.86 — a „Ripensia” sport-vonat jelentkező helye.

Fáj a feje?

Vegyen

JAWOL-t

December 17-én Kairóban

## Románia-Egyiptom világbajnoki selejtezőmérkőzés a FIFA döntése szerint

Bucuresti. A sok port felvert világbajnoki selejtező ügye most — úgy látszik — véglegesen elintéztet nyert. A FIFA olyértelmű döntést hozott, hogy a mérkőzést december 17-én kell Kairóban lebonyolítani és ilyenformán az FRFA-nak nem marad más hátra, mint kijelölni azt a válogatott csapatot, mely Egyiptomba utazzon.

Keddre, november 30-ára összehívták a válogató bizottságot az Egyiptom elleni csapat kijelölésére. A csapat egy közös edzést fog tartani és december 5-én indul Constanta-ból Egyiptom felé.

— Eredmények az ország minden részéből: Crisana—CAO 3:3 (2:2), Mica—Patria 5:0 (1:0), Rapid—Jandarni 0:0.

— B. ligás eredmények: CAMT—Soimi 2:1 (2:0), Stăruința—Victoria 2:2 (1:0), Tricolor—UDR 1:1 (0:0), keleti csoport: Tricolor CFPV—Hatmanul Luca Arbore 4:1 (2:1), Telefonclub—DVA 6:1 (3:1), Victoria (Constanta)—Textila 2:1 (0:0), Franco Romana—Jahn 8:0 (5:0).

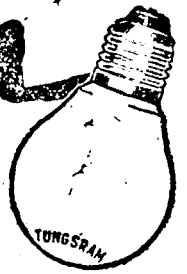
— Csik 58.4 mp.-et uszott Antwerpenben. Antwerpen. Nagyszabású uszóversenyt bonyolítottak le a BEAC uszónak részvételével Antwerpenben, amelyen a vendéguszők majd minden számban győztek: A legjobb eredményt Csik Ferenc érte el a 100 méteres gyorsuszásban, ahol 58.4 mp.-el győzött. A 4x200 méteres gyorsuszó stafétát a BEAC csapata 9 p. 22 mp.-es rekorddal nyerte, a vízpolóban pedig 2:1 (1:1) arányban győztek a BEAC-isták.

— Ismét vereséget szenvedett a Lazio az olasz bajnokságban. Az olasz bajnoki forduló meglepetése a Lazio újabb veresége. Az eredmények: Napoli—Lazio 1:0, Trieste—Bologna 3:1, Torino—Fiorentina 2:0, Luchese—Milan 1:1, Bari—Atalanta 2:1, Genova—Livorno 4:1, Roma—Juventus 2:1, Ambrosiana—Liguria 2:1. Az Ambrosiana került az élre a tabellán 17 ponttal, míg mögötte a Torino (15), Roma (14), Milan (14), Genova (14), Lazio (13), Bologna (13) következnek.



# Több Tungstram FÉNY

KEVESEBB ÁRAMFOGYASZTÁS MELLETT!



Nagyban és kicsinyben a legolcsóbban **Szabó Albert** cégénél,  
Arad, Bul. Regina Maria 2.

**Tungstram égők** legjobb beszerzési forrása **Varga Testvérek** Str. Alexandri 1. (az udvarban)  
TELEFON: 15-83

## A Hungária és Ferencváros simán győztek a magyar nemzeti bajnokságban

— A forduló meglepetése a Phöbus veresége —

Budapest. A magyar nemzeti bajnokság vasárnapi fordulóján az élcapatok közül a Hungária és a Ferencváros simán győztek a Budafok, illetve ETO felett, az Újpest azonban csak küzdelem útján szerezte meg a pontokat a Törekvéstől. A forduló meglepetése az Elektromos győzelme a Phöbus felett. A bajnokságban jelenleg a Hungária vezet 21 ponttal, míg a további sorrend a következő: Ferencváros 21, Újpest 18, Kispest 15, Phöbus 14, Elektromos 14, Nemzeti 12, Szeged 8, Szürketaxi 8, Törekvés 7, Budafok 7, Budai 4, Bocskai 3, ETO 2 pont. Beszámolóinkat alább adjuk:

**Hungária—Budafok 3:0 (1:0).** A Hungária Cseh nélkül is biztosan győzött Kardos (2) és Dudás góljaival.

**Ferencváros—ETO 5:1 (4:0).** A Ferencváros csak egy féldőn át volt jó. Góllövők: Sárosi (2), Toldi (2) és Polgár, illetve Kovács.

**Újpest—Törekvés 2:0 (0:0)** Újpest az utolsó 8 percben lőtte a gólokat. Kállai és Vince szereztek az eredményt.

**Nemzeti—Kispest 1:1 (1:1).** Nemzetiben a

csatársor, a Kispestben a védelem volt jobb. Gólszerzők: Bihámi, illetve Nemes.

**Elektromos—Phöbus 2:1 (1:0).** Lelkesebb és jobb volt az Elektromos. A gólokon Szendrői és Zombori, illetve Solti osztoztak.

**Bocskai—Budai „11” 1:0 (1:0)** A Bocskai nagy fölényben játszott, de csak nehezen győzött Finta góljával.

**Szeged—Szürketaxi 2:0 (1:0)** Jobban játszott a Szeged és simán nyert. A gólokat Bogár és Szojka lőtték.

### Szép küzdelmek a CAA mezei futóversenyén

A CAA vasárnapi mezei futóversenye nagyszámú indulóval a szokott kitünő rendezésben nyert lebonyolítást. Eredmények a következők:

3000 méteres távon 1. Sincau (Astra) 12 p. 59 mp. 2. Galbács (CAA) 12 p. 59 mp. 3. Török (rom. kat. gimnázium). A 3000 méteres táv összes indulói csaknem egyformán futották le a távot és az igazi küzdelem a CAA-pályán a finisben dőlt el. A 3000 méteres csapatversenyben az r. k. gimnázium tehetséges futói nyerték a versenyt a CAA csapata előtt. Az 5000 méteres verseny nagyszerű sportélvezetet nyújtott, mert a három első futó majdnem egyidőben érkezett be a pályára. Itt azonban a kitünő kondícióban lévő Miloi György (CAA) pompás finis után 15 méterrel győzött a másodiknak befutó Régnér Kálmán és a harmadik Wieser Tibor (CAA-Műves) előtt. A verseny után dr. Palágyi Jenő elnök lelkes szavak kíséretében osztotta ki a nyertesek között a díjakat.

— Magyar tornász-győzelem Bécsben. A bécsi nemzetközi tornászversenyen a csapatversenyben a magyar válogatott 239.8:237.4 arányban győzött az osztrákok felett, az egyéni versenyben pedig a magyar Kecskeméti nyert az osztrák Scheffknecht és Hostenstein előtt.

## KÖZGAZDASÁGI KOZLONY

### Új munkatervet dolgoz ki Bujoiu ipar- és kereskedelemügyi miniszter

— Egyszerűsítik a külkereskedelmi rendszert —

Az ország gazdasági körei érthető érdeklődéssel tekintettek Bujoiu ipar- és kereskedelemügyi miniszter várható működése elé, annál is inkább, mert az új miniszter személyében e fontos tárca élére olyan ember került, aki eddigi tevékenységével is közvetlen kapcsolatban élt az ország gazdasági realitásaival. Egyes fővárosi lapok értesülése szerint Bujoiu miniszter egész sereg kérdést akar megoldani az általa elkészítendő munkaterv alapján. A miniszter elsősorban a külkereskedelmi rendszer módosítását akarja keresztül vinni és eljött akarja venni azoknak a panaszoknak, amelyek az utóbbi időben a túlzott bürokrácia és a külkereskedelmet intéző hivatalok lassúsága miatt merültek fel és amelyek rávilágítottak arra, hogy úgy az importőrök, mint az exportőrök nagy károkat szenvednek az említett hibák miatt. A miniszter egyszerűsíteni akarja a jelenlegi formákat és szinte automatikus rendszert akar bevezetni az engedélyek kiosztásánál. Kötött feltételeket állapítanak majd meg és ezek alapján igyekeznek elintézni a lehető leggyorsabban a külkereskedelmi igazgatóságnál beadott kérvényeket, egyben pedig határidőt szabnak meg, hogy minden kérvényező mennyi időn belül kell választ kapjon.

Elterjedtek olyan hírek is, hogy egész sereg árucikket kivonnak a kontingentálás alól. Ezek a hírek azonban a jelek szerint nem felelnek

meg a valóságnak. A közelmúltban tudvalevőleg néhány árucikket felszabadítottak a kontingentálás alól. Ekkor megállapították, hogy a rendelkezés következtében valóban könnyítés következett be a behozatali engedélyek körül ugyanakkor azonban újabb nehézség merült fel és pedig az, hogy az importőrök nem kaptak megfelelő mennyiségű devizát a behozott áruk kiűzésére. Ez a körülmény pedig csak bonyolultabbá teszi a helyzetet.

Az új miniszter behatóan foglalkozik a drágaság kérdésével is és intézkedéseket akar életbeléptetni a további drágulás megakadályozása érdekében.

Ugyancsak tanulmány tárgyává tette a miniszter a nemzeti munka védelmének kérdését is és ezzel kapcsolatban az a véleménye, hogy a nemzeti munka védelmének politikája nem szorítkozhatik csupán arra, hogy birságokat

Kövesse a trópusok hívását!



**14** pompás téli trópusi utazás a Hamburg-America Linie legszébb hajóival az Antillákra, Közép-Amerikába, Mexikó, Florida és az Amazon vidékére

**HAPAG** világutazás a „Reliance” luxuscélszállóval 130 nap—5 világrész

**Életének legszebb utazása!**

Információk, prospektusok:

**KUNSTLER** utazási és vízumirokban, ARAD, Bul. Regina Maria 24. — Tel. 10-86



**OLLA**® Preservatív a legmegbízhatóbb óvszer  
Többször kitüntetve arany éremmel. Legújában az 1959701 számú amerikai Patentet nyerte.



## MIKOR A REUMA EGY NO EGÉSZSÉGÉT TESZI TONKRE

ez sokkal sajnálatra méltóbb, mint a férfi.

1. Mert a nő kevésbé erős és ellenállóképes.
2. Mert családi és háztartási kötelességei jobban és állandóan igénybe veszik. Tehát óvakodnia kell a betegségtől és a szenvedéstől: éppen ezért nem tudjuk eléggé ajánlani, hogy szedjen URODONAL-t, amely eltávolítja a szervezetből a húgysavat, a salakokat, mérgeket és az összes ártalmas anyagokat, így a szervezet és az egészség legkülönbb védelmezője.

Az URODONAL eredményesen használható a következő esetekben:

REUMA  
EMESZTÉSI ZAVAROK  
MAJPANGAS  
VESE ES HOLYAG BANTALMAK  
KOSZVENY  
VESEHOMOK  
IDEGGYULLADAS  
BORKIUTESEK  
BETEGES ELHIZAS  
ERELMESZEDES.



**Azok számára, akik nem voltak eléggé óvatosak és nem kezelték magukat a súlyos fájdalmak jelentkezése előtt,**

azt ajánljuk, hogy használják mint azonnali csillapítószer a balzsamot, amely erősen aktív hatása, nincs kellemetlen szaga

# LINCOL

és nagyszerű eredményeket mutat fel az összes reumatikus eredetű bántalmaknál, gyorsan enyhíti a ízületek köszvényes daganatait. A LINCOL megszünteti a fájdalmakat, míg az URODONAL a szenvedés alapokát kezeli eredményesen.



vetnek ki azokra a vállalatokra, amelyek nem tartják be a törvény intézkedéseit. A miniszter azt akarja elérni, hogy minél több román ifju

menjen az ipari pályákra és ily módon a természetes utánpótlás útján helyezze el a többségi elemet az iparvállalatoknál.

## A transilvaniai és banati kismalmok kongresszusa Aradon

Vasárnap kongresszust tartottak Aradon a transilvaniai és banati parasztmalmok tulajdonosai, a kismalmok szövetsége rendezésében. A kongresszuson A. Popescu elnökölt. Gábor Nadlac-nagylaki malomtulajdonos azt panaszolta, hogy a buza-értékesítési törvény alkalmazása következtében a malomtulajdonosok sokat szenvednek. Hasonló értelemben szólalt fel A. Popescu is, aki azt hangsúlyozta, hogy a jelenlegi körülmények között a malmosok nem is nevezhetik magukat malmaik tulajdonosainak. Tiltakozott az ellen, hogy a malomtulajdonosok fizessék meg az ellenőrök járandóságait. Végül felszólította az egybegyűlteket, hogy csatlakozzanak a clujinau-i határozathoz,

A malmosok kongresszusa határozati-lag elfogadta a javaslatot, majd pedig táviratot intéztek Őfelsége II. Carol királyhoz, Tatarescu miniszterelnökhöz, Franasovici belügyminiszterhez és Negura szövetkezeti miniszterhez.

### Hitelintézet a mezőgazdaság iparosításának elősegítésére

A földművelésügyi minisztériumban törvénytervezet dolgoznak, amelynek értelmében hitelintézetet létesítenek azzal a céllal, hogy elősegítse a mezőgazdaság iparosítását.

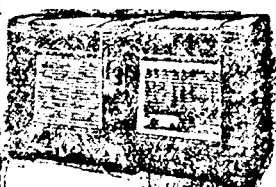
### Az összes világmárkák egy kézben

Halgassa meg a csodás hangu rádió újdonságainkat

Graetzer, Minerva, Eumig, Kapsch, Standard, Radione, Zenith, Baronette, Siera rádiók  
Kedvező részletfizetésre kaphatók

## HAMMER ZSIGMOND és FIA

Arad, Bulevardul Regele Ferdinand 27.



A Max. Molnár & Co. cég alkalmazottjai mélységesen megrendülve tudatják, hogy szeretett és nemeslelkű főnökük

## Molnár Miksa ur

folyó hó 29-én reggel 3 órakor elhunyt.

Szeretett főnökünket f. hó 30-án d. u. 3 órakor kísérik utolsó utjára a régi zsidó temető halottas házából.

Apai gondossága és irányunkban megbecsülhetetlen jótévtől, ténykedéseitől felejthetetlen, örök emléket állított ezért nekünk, amelyet kegyelettel fogunk megőrizni.

Bloch Károly, mint a Max. Molnár & Co. cég belfagya mélyen megrendülve és az őszinte fájdalom érzésével jelenti, hogy 14 éven keresztül volt önzetlen munkatársa s legbensőségesebb, melegen érző szívű, példátlan szorgalmu jobbkeze

## Molnár Miksa

folyó hó 29-én hajnali 3 órakor elhunyt.

Temetése f. hó 30-án d. u. 3 órakor lesz a helybeli régi zsidó temető halottas házából.

Emlékét örök kegyelettel és soha el nem muló becsüléssel fogom megőrizni!

Arad, 1937. november 29.

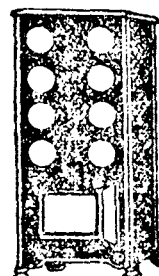
## Megkezdtek a jövő évi költségvetések előkészítését

A pénzügyminisztériumban megkezdtek a jövő évi költségvetés munkálatainak előkészítését. Az új költségvetés előállításánál a legfontosabb problémát azt képezi, hogy biztosítsák a köztisztviselők fizetések és nyugdíjak emelését.

Ugyanekkor előkészítik a pénzügyminisztériumban a külföldi hitelezőkkel folytatandó tárgyalások anyagát. A minisztériumnak az a szándéka, hogy több esztendőre terjedő megállapodást létesítsen a külföldi hitelezőkkel és olyképpen rendezze külföldi adósságaink fizetését, hogy az a mód teljes mértékben megfeleljen az ország pénzügyi helyzetének. A jelenleg érvényben lévő egyezmény a jövő év márciusában jár le.

— A Kereskedelmi és Iparkamara választások. Az aradi Kereskedelmi és Iparkamara az érdekeltek tudomására hozza, hogy a legfelsőbb gazdasági tanács létesítéséről és a szakkamarák szervezéséről szóló törvény 100. szakasza értelmében, a kamarai választók névjegyzékét ez évi december hó 1-től a közönség rendelkezésére bocsátja.

— Január elsejéig lehet befizetni a lakbérszerződések illetékét. A pénzügyminisztérium határozata értelmében 1938 január elsejéig hosszabbították meg azt a határidőt, amelyen belül a lakbérleti szerződések illetékét be lehet fizetni.



Sok tizezer megelégedett vevő bizonyítja, hogy a

## „ZEPHIR”

kályha az összes kályha között a

## LEGJOBB

10 kgr. tával fűt egy 24 órán át normál szobát

Gyártja Szántó D. és Fia, Oradea

„ELITE” különleges takarékos tüzhely kályhagyára.

Kapható mindenütt. Kérjen díjtalan árajegyzéket. Consum és instalarea könyvre 8 havi hitel.

Leraiat: Csetey és Seitz vaskereskedés Arad  
Bul. Regele Ferdinand 49.

## Szekszepil

Inta: Dr. LAKATOS MARGIT

A népszerű orvosi irodalomnak ritkán van oly nagy sikert aratott könyve, mint a fenti cím alatt most jelent meg és érdekes feldolgozásban mindazon kérdésekkel foglalkozik, ami a szekszepilhez tartozik. A könyv főbb tartalma a következő:

Tulajdonképpen mi is hát a szekszepil? — Az emberi öt érzékszerv a szerelem szolgálatában — Pajtásházasság és próbaházasság az amerikai bíróság megvilágításában — A szerelem 8 HP-je (Egy olasz újságíró amerikai jegyzete) A lélek és szépség a szerelmi életben — Modern embereknek modern házasság kell — A „Szép Nő” közpréda (Előadás a női szépségről, ahol a csunya nők is meg vannak elégedve) — A tisztességes asszony fogalma — A tánc és a szekszepil — A férjhezmenés lehetősége — Neveljük gyermekeinket helyesen (Intelem a szülőkhöz) — A modern ifjúság forradalma — Létezik-e ideális menyasszony? — stb., stb. és közel husz hasonló érdekes cikk és tanulmány.

A könyv száz oldalon jelent meg, ára 20 lei és kapható az ország összes hírlapirodájában és jobb dohánytözsdekben.

## Rádió műsor

KEDD, NOVEMBER 30.

**București.** 6.30: Ritmikus torna, rádióhíradó, reggeli hangverseny, háztartási és orvosi tanácsok. 13: Időjelzés, kulturális hírek, sport, vizállásjelentés. 13.10: Déli hangverseny. 14.10: Időjelzés, időjárásjelentés, tőzsde, rádióhíradó. 14.30: Hanglemek. 15: Külföldi aktualitások. 17: Gyermekóra. 18: Időjelzés, időjárásjelentés, riportok. 18.15: Spanyol zene. 19: Művészeti aktualitások. 19.15: Hanglemek. 19.45: Ovidiu Papadima előadása. 20: Hanglemek. 20.30: Arturo Bonucci brácsázik. 21: Rádiógyetem. Radio Románia 21.15: A braşovi „Andrei Saguna” gimnázium ünnepélye. A szünetben 22.05: Világhíradó, sport. 22.20: A hangverseny folytatása. Rádió București. 21.15: Hangverseny-est. 22.30: Rádióhíradó, sport. Radio Románia, Radio București 22.45: Verdi hangverseny folytatása. 23: Vasile Julea zenekara. 23.45: Hírek francia és német nyelven.

**Budapest I.** 7.45: Torna. Utána: Hanglemek. 8.20: Étrend, közlemények. 11: Hírek. 11.20: Felolvasások. 1.05: Szalónzene. 1.30: Hírek. 2.30: Dömötör Ilona énekel. 3.40: Hírek. 5.10: Asszonyok tanácsadója. 5.45: Hírek. 6: Cserkészek félórása. 6.30: Munkásdalárda. 7.30: Suhay Imre előadása. 8: Farkas Jóska és cigányzenekara. 9: Északi

hadjárat. Színmű 3 felvonásban. 10.10: Hírek. 10.30: Tánclemek. 11: Időjárásjelentés. 11.30: Germanus Gyula dr. angolnyelvű előadása. 11.45: Operazene. 1.05: Hírek külföldre. **Budapest II.** 7: Mezőgazdasági félóra. 7.30: Géczy Fazekas Klára zongorázik. 8: Francia nyelvoktatás. 8.30: Fitz József dr. előadása. 9: Hírek löversenyeredmények. 9.25: Hanglemek.

SZERDA, DECEMBER 1.

**București.** 6.30: Ritmikus torna, rádióhíradó, reggeli hangverseny, háztartási és orvosi tanácsok. 13: Időjelzés, kultúra, sport, vizállásjelentés. 13.10: Déli hangverseny. 14.10: Időjelzés, időjárásjelentés, rádióhíradó, bel- és külföldi hírek, tőzsde, rádióhíradó. 14.30: Hanglemek. 15: Külföldi aktualitások. 18: Időjelzés, időjárásjelentés. 18.02: Hangverseny. 19.15: Yehudi Menuhim hegedül: George Enescu szonátája. 19.40: Zenetörténelmi előadás. 20.45: Szaválás. 21: Rádiózenekar. 22: Karének. 22.30: Világhíradó, sport. 22.45: Hanglemek. 23.45: Hírek franciául és németül.

**Budapest I.** 7.45: Torna. Utána: Hanglemek. 8.10: Étrend, közlemények. 11: Hírek. 11.20: Felolvasások. 1.05: Hanglemek. 1.30: Hírek. 2.30: Pege József és cigányzenekara. 5.15: Diáklőóra. 5.45: Hírek. 6: Földes Andor zongorázik. 6.30: Bóka László dr. előadása. 7: Szalónzene. 7.50: Farkas Jenő csevegése. 8.30: Operaközvetítés: 1. „A kék szakállu herceg”, 2. „A tükör”, 3. „A játékdoboz”. 9.25: Hírek. 10.35: Hírek. 11.30: Időjárásjelentés. 11.35: Szabó Kálmán jazzhármasa. 12: Hírek francia és olasz nyelven. 1

**Budapest II.** 7.25: Olasz nyelvoktatás. 8.30: Nádai Pál előadása. 9: Hírek. 9.25: Kiss Lajos és cigányzenekara. 10.25: Hanglemek.

**Varsó.** 10: Jámbor Agi Chopin-estje.

**Frankfurt.** 1: Bartók, Dohnányi és Kodály-lemek.

CSÜTÖRTÖK, DECEMBER 2.

**București.** 6.30: Ritmikus torna, rádióhíradó, reggeli hangverseny, háztartási és orvosi tanácsok.

## Vigyázat!

Csakis a BAYER keresztlével ellátott tableta - a szervezetre teljesen ártalmatlan - a valódi

# ASPIRIN



13: Időjelzés, kulturális hírek, sport, vizállásjelentés. 13.10: Déli hangverseny. 14.10: Rádióhíradó, időjelzés, időjárásjelentés, bel- és külföldi hírek. 14.25: Hanglemezműsor. 15: Külföldi aktualitások. 18: Időjelzés, időjárásjelentés. 18.02: Dan Petrasincu előadása. 18.17: Szórakoztató zene. 19: Könyvek és folyóiratok. 19.15: Ion Mărginea énekel. Radio Románia 19.35: Hanglemek. Radio București 19.35: Kamarazene. Radio Románia, Radio București 20.10: Const. Gerota előadása. 20.25: Francia hanglemek. 21.15: Rádiógyetem. 21.30: Sylvia Serbescu zongorázik. 22.05: Maria Marinescu-Moreanu énekel. 22.30: Világhíradó, sport. 22.45: Ionel Cristea zenekara. 23.45: Hírek külföldre franciául és németül.

**Budapest I.** 7.45: Torna. Utána: Hanglemek. 8.20: Étrend, közlemények. 11: Hírek. 11.20: Felolvasások. 1.05: Beszkárt-zenekar. 1.30: Hírek. 2.30: Balajkazenekar. 3.40: Hírek. 5.15: Diáklőóra. 5.45: Hírek. 6: Magyar nóták és dalok. 7: Becht Rezső utelírása. 7.30: Hanglemek. 8.25: Földi Mihály elbeszélése. 9.10: A Filharmóniai Társaság hangversenyének közvetítése. Szünetben 9.50: Hírek. 11.15: Időjárásjelentés. 11.20: Székely Dezső jazzzenekara. 12: Hírek német nyelven. 12.05: Kurina Simi és cigányzenekara muzsikál. 1.05: Hírek külföldi magyarok számára.

**Budapest II.** 7.30: Szilády Zoltán előadása. 7.55: Német nyelvoktatás. 8.25: Závodszy Zoltán énekel. 9.10: Hírek. 9.35: Hanglemek.

**Bécs.** 8.25: Don Carlos.

**Stuttgart.** 8.25: A szepi boróly.

**Deutschlandsender.** 9: Furtwängler vezényel.

a szorzójel győzelme



megsokszorozza erőnket!

## APRÓ HIRDETÉSEK

Egy apróhirdetés 20 lei. Minden további 10 szóig csupán 10 szó 2 lei.

### LAKÁS

Egy üzlethelyiség kétszobás lakással jutányosan kiadó. Érdeklődni Str. Ghiba Birta 26. 7195

### VÉTEL, ELADÁS

Egy darab szalagfűrész motorral eladó. Cím a kiadóban. 7234

Rövid keresztűres zongorát megvételre keresek. Ugyanott egy új varrógép eladó. Cím: Nussbaum Str. Consistorului 32. 7185

Egy amerikai rollós iratszekrény, kifogástalan jó állapotban eladó, 145 cm. magas, 56. cm. széles. Naschitz, Str. Popa Gheorghe No 1. Telefon 20-23. 7235

Két drb. nagy linoleum eladó. Str. Mărășești 34. 7197

Fia-télikabát jutányosan eladó. Cím a kiadóban. 7202

Gyermekjátékokat, babákat, kis koszt, biciklit veszünk készpénzért. Comiso üzlet Dacia kávéház mellett. 7160

Szalmakötél, széna, here-szalma, tűzika Borosnál Str. Consistorului 63. 7233

### KÜLÖNFÉLÉK

Perfekt gyermekgondozónő hosszú bizonyítványokkal azonnalra állást keres. Cím a kiadóban. 7238

Gyakorlott kiszolgáló kisasszonyt keresünk kisegítőnek. Lusztig és Berger. 7236

Estélyekre, házimulatságra, vidékre is eljegyvezhető a hangulatos kombinált „Gipsy” jazz. Calea Aurel Vlaicu 5 szám alatt. 7225

Bábi-virágokat, hozott anyagból olcsón készítek. „Hunia” nőikalapüzlet Str. Mețianu. 7224

Mielőbbi belépésre keresek a cukrászat minden ágában teljesen jártas, önálló cukrászsegédet, aki egyáltalán gyümölcselvéshen is perfekt. Ajánlatokat „Perfekt” jellegre Frații Lux S. A. Timișoara, Str. Mercy 1-re küldendők.

Külföldi gyár importáru képviselőnek átvételéhez pénzestársat keresek. 2 300.000 leig. Ajánlatokat „Elsőrendű iparcikk” jellegre Rudolf Mosse-hoz Arad. 5347

Használt férfi-bunda, egy fekete télikabát, perzsa gallérral és 2 női télikabát eladó. Str. Gheorghe Popa 9. földemint, 1 ajtó. 7226

Eladnám, vagy elcserélném Murășai 3 szoba, fürdőszoba, mellékhelyiségből álló ingatlanomat, mely az aradulnoui hid mellett van, hasonló aradi ingatlanért. Cím a kiadóban.

Megbízható ügyes szobaleányt keresek dec. 15-re. Dr. Székely Consistorului 2. 7239

Nagyforgalmu pékség más elfoglaltság miatt azonnal átadó. Cimeket a kiadóba. 7159

Nagy raktárak és üzlethelyiségek azonnalra kiadók. Carol körút 70. 7218

Tisztességes rendes tiszt, fiatal mindenest azonnalra keresek. Cím a kiadóban. 7108

Kisebb üzem mindennemű adminisztrációs és könyvelési munkálataiban jártas agilis, szerény igényű nyugdíjazott tisztviselő állást keres. Cím a kiadóhivatalban. 7221

Megbízható mindenest szobaleányt keresek 3 tagu családhoz. Jelentkezés eset 6 és 7 között. Cím a kiadóban. 7230

Beraktározási raktárba lakásberendezések tiszta fapadozatos emeletes helyiségben olcsón beraktározhatók, valamint eladni valót közvetíték és előleget nyujtok. Eladó egy teli hálószoba, egy nagy üvegfal, egyletnek, vagy templomoknak megfelelő magas karosfotellek és egy plüs uriszoba dívány, fotellekkel. Str. Moise Nicoara 9-11. 7083

### Haláleset elutazás, költöz

ködésből kifolyólag veszek készpénzért ócska butorokat, ruhaneműeket, ágyneműt, matracot, szőnyeget, varrógép, egész lakberendezést, rövid- és hosszú zongorákat, könyveket, makulátúra papírt, ócskavasat, padlásokholmit. Vásárolok lakásban és padláson heverő bármilyen felesleges homit, lim-lomot, stb. Vidékre is megyek. Cimeket lakásomra, Levelezőlap vagy személyes hívásra házhoz jövök. Gojdu-uca 5. Steiner Sandor.

### Uri magánház

magasföldszintes, a belvárosban, közel a „Central” mozgóhoz, 3 szoba, étel és fürdő, cselezőszoba lakással, parketta, cseröpka yhát, esz. ingeni rollóskal, udvar es kertel, 300.000 Leiert eladó.

Megbízott Kiss Lajos „Uranul” ingatlanforgalmi irodája, Str. Floria 2

### LEVELEZÉS

No. 133 jellegre levél van a kiadóban. Körem átvenni. 7186

A szerkesztésért  
Dr. STAUBER JÁNOS

fejel

# Legújabb jelentéseink:

## Codreanu bünvádi feljelentést adott be Istrate Micescu és Ilie Radulescu ellen

Corneliu Codreanu, a „Mindent a hazáért” párt szellemi vezetője, hétfőn összehívta a saját munkatársait, akiknek felvilágosításokat adott a nemzeti-parasztpárttal és a Bratianu Gheorghe pártjával kötött megnevezési szerződés lényegéről és rávilágított arra, hogy ez az egyezmény mindössze a választások szabadságának ellenőrzését szolgálja, majd pedig ismertette a párt belpo-

litikai és külpolitikai programját. Corneliu Codreanu ma egyébként bünvádi feljelentést nyújtott be az ifjovi törvényszéken Istrate Micescu és dr. Ilie Radulescu, a Porunca Vremii főszerkesztője ellen azért, mert a nemzeti-parasztpárttal kötött választási egyezmény miatt megrágalmazták és árulónak nevezték.

## Titulescu belép a nemzeti-parasztpártba

Titulescu hétfő délután hosszas megbeszélést folytatott Ion Mihalacheval. Az Ordinea szerinti szerdán ünnepélyes külsőségek között veszik fel Titulescut és barátait a nemzeti-parasztpárt tagjai sorába. A beiktatáson jelen lesz Maniu is.

A Zsidó Párt ötven megyében nyújt be jelölőlistát. Az esélyesebb helyeken a következőket jelölték: dr. Fischer Tivadar, dr. Mayer Ebner, dr. Singer, Zierelsohn rabbi, M. Benvenisti, dr. Nobel, dr. Fischer József, Jámbor Ferenc, Rosenstein Fülöp, N. Rosenhaupt.

A Facla című lap közli Patrascanu ügyvédnek.

a szélsőbal jelöltjének nyilatkozatát, amely szerint ez nem kötött egyezményt a nemzeti-parasztpárttal.

Bucurestiből jelentik: A „Tempo” című lap Titulescu következő nyilatkozatát közli:

— Nagy harc indult meg az országban, amelynek célja a nemzeti érdek megvédése és ettől a harctól senkisésem maradhat távol.

A volt külügyminiszter ezután kijelentette, hogy mivel hosszas távolléte következtében nem ismerős a belpolitikai helyzettel, később fog majd részletesen politikai nyilatkozatot tenni.

## Súlyos autószerencsétlenség érte Bernát herceget a holland trónörökös nő férjét

Juliána trónörökös nő közeli anyai örömök előtt áll, a herceg állapota ugra aggodalomra ad okot

Amszterdamból jelentik: Bernát német hercegnek, Julianna holland trónörökös nő férjének gépkocsija Amszterdam külvárosában összeütközött egy tehérgépkocsival. A herceget a betört ablakszilánkok arcán és fején súlyosan megsebesítették és az összeütközéstől könnyebb agyrázkódást szenvedett. Bernát herceget egyik kórházba szállították.

Ujabb jelentések szerint a herceg állapota komoly. Vilma királyné a délutáni órákban Amszter-

damba érkezett és meglátogatta a kórházban fekvő herceget, majd a trónörökös nő palotájába hajtott, hogy lányát értesítse férje állapotáról.

A Paris Soir jelentése szerint a megsérült Bernát herceg állapota sokkal komolyabb, mint azt az első pillanatokban hitték. A kezelőorvos nagyon tartózkodó nyilatkozatot tett. A herceg fején mély seb tátong. A királyi udvarban nagy a nyugtalanság. Az aggodalmat még csak fokozza, hogy a trónörökös nő közeli anyai örömök előtt áll.

## Megtalálták a szerencsétlenül járt német Himalája-kutatók filmtekercseit

Felbecsülhetetlen a filmek tudományos értéke

Berlin. A Himalája hegység jégszakadékaiban megtalálták a közelmúltban elpusztult német expedíció film-tekerceit. Mint ismeretes, a német expedíció június 14-én egy hólavina áldozata lett, — a hat német kutató és a 12 tagból álló kísérő sze-

mélyzet elpusztult. Az elpusztult expedíció felkutatására indult hegymászó csapat bukkan rá a lavina által elsepert expedíció felszerelésére. A jelentések szerint a megtalált filmtekercsek szinte felbecsülhetetlenül tudományos értékűek.

## Tiltakozik Anglia és az Egyesült Államok a sanghaji vámbevételek japán ellenőrzése ellen

Tokióból jelentik: A japán hadvezetőség jelenleg bizottságba küldte a külföldi sajtó képviselőivel, hogy Japán nem kötelezhető arra, hogy Angliával és az Egyesült Államokkal tárgyaljon a Sanghaji környéki hadműveletekről, mert ezek tisztán stratégiai jellegűek. Az egyetlen feltétel, amit meg kell tartania: az idegen alattvalók érdekeinek tiszteletbentartása.

Az angol és amerikai nagykövetek tegnap jegyzéket nyújtottak át Hirota külügyminiszternek és ebben tiltakoztak a sanghaji vámhivatalnak a japánok részéről történő ellenőrzése ellen. A japán kormány közölte, hogy nem mondhat le a vámhivatal bevételeinek ellenőrzéséről, mert meg akarja akadályozni, hogy a befolyt összegekből a kínaiak hadianyagot vásároljanak. Annak ellenére, hogy a vámjövendők a külföldi kölcsönök tizedésére vannak lekötve, a japán kormány mégis

fenntartja magának az ellenőrzés jogát.

Tokióból jelentik: A japán hadvezetőség jelentése szerint a japán csapatok eloglalták Kiangyn helységét.

A japán sajtó örömmámorban számol be a feltartóztatatlan japán előrenyomulásról. Egyes Egyes lapok feitegetése szerint a Kínai birodalom rövidesen három részre bomlik: az egyik ország-rész Csank Kai Sek, a második kommunista-kormány és a harmadik Csun Shi Paj, a Kuansi-tartomány kormányzója uralma alá kerül.

Ujabb tokiói jelentés szerint a „Marcher Maersk” dán gőzöst amely Honkong felé hajózott, letartóztatják a japán hadihajók. A dán gőzöst Kobe kikötőjébe kísérték, ahol átkutatták. Az eredmény meglepő volt — kiderült, hogy a dán gőzös löszert és rakétákalkatrészeket csempészett a kínai kormány

## Lengyel-francia tárgyalások a madagaszkári zsidó telepítésekről

Varsóból jelentik: Az a lengyel bizottság, amely a francia fennhatóság alatt levő Madagaszkár szigetét tanulmányozta, most tért vissza utjából és Párisban hosszasan tárgyalt Moutet gyarmatügyi miniszterrel. Amint ismeretes, a lengyel kormány a Lengyelországban élő zsidóság nagyrészét Madagaszkárba szeretné áttelepíteni és ebben az ügyben folytat tárgyalásokat a francia kormánnyal. Moutet hangoztatta, hogy a francia kormány teljes jóakarattal van a lengyel kormány Madagaszkárt gyarmatosító szándékai iránt.

## Sorozatos lopások miatt letartóztattak Varsóban egy orosz nagyhercegnőt

Varsóból jelentik: Az itteni rendőrség letartóztatta Tungutov Tatjana orosz nagyhercegnőt. A nagyhercegnő előkelő származása révén bejáratos volt az előkelő lengyel társaságokba. Az utóbbi időben feltűnt, hogy a nagyhercegnő látogatása után mindig hiányzik valami értékes tárgy a lakásból, ahol vendégeskedett. Végül bizalmas bejelentésre a rendőrség nyomozni kezdett. Lakásán házkutatást tartottak és ezalkalommal a hiányzó tárgyak hatalmas tömegét találták meg. A nagyhercegnőt Varsó pályaudvarán fogták el, amikor éppen el akart utazni a városból.

## Vasuti szerencsétlenség Bucuresti és Constanta között

Bucurestiből jelentik: A 9005. számú tehervonat, amely tegnap éjjel indult el Bucurestiből Constanta felé, összeütközött a fetesti-i állomáson egy petroleumvonattal. Tizenegy petroleumos vagon és három személykocsi valamint a személyvonat mozdonya felborult. Egy fékező meghalt, két utas és a vonatvezető súlyosan megsebesült. A vizsgálat megállapította, hogy a szerencsétlenségért Radu forgalmi tisztviselő és két váltóőr felelős.

## December elején esküszik újra a most elvált Starhemberg herceg

Bécsből jelentik: A salzburgi törvényszék ma felbontotta Starhemberg herceg házasságát gróf Salm-Reifenscheidt Margittal. Híre járt, hogy a herceg nagy szerelme: Nora Gregor színésznő december elején két hónapos szabadságra megy. Valószínűleg december első napjaiban megtartják az esküvőt és utána a fiatal pár két hónapos nászutra megy. Nora Gregor különben tekintélyes gráci családból származik.

## Fosz'ogatas címén letartóztatják Kuba volt elnökét

Newyork. Az amerikai rendőrség péntek este letartóztatta Macchado kubai tábornokot, a kubai köztársaság volt elnökét. A letartóztatás a kubai kormány kérésére történt, amely azzal vádolta meg a volt elnököt, hogy a legutóbbi forradalom során vérfürdőt rendezett és személyesen vezette a fosztogatókat. A havannai ügyészség által kiadott vádirat közönséges gyilkossággal és rablással vádolja a volt elnököt. A kubai kormány megindította a kiadatási eljárást.

Fontos magyar ember a



jellel ellátott listára szavaz!